くらもちふさこの傑作コミックス

白いアイドル
赤いガラス窓
スターライト
冬・春・あなた
糸のきらめき
わずか１小節のラララ
100Mのスナップ
ハリウッド・ゲーム 全2巻
いろはにこんぺいと 全2巻
こんぺいと・は・あまい
東京のカサノバ 全2巻
A—Girl 全2巻
アンコールが3回 全3巻
Kiss＋πr² 全2巻
千花ちゃんちはふつう 全2巻
タイムテーブル
海の天辺 全4巻

集英社ガールズ コミックス

いつもポケットにショパン 全2巻
おしゃべり階段

MARGARET COMICS

海の天辺 4

くらもちふさこ

MARGARET

海の天辺 4

くらもちふさこ

1670★
集英社

MC 1670

『海の天辺』④巻
■別冊マーガレット・平成元年12月号から
平成２年３月号
まで掲載

MARGARET COMICS

定価390円
（本体379円）

東京・一ツ橋 集英社
雑誌 43136—70

ISBN4-08-849670-1

C0279 P390E

作品かいせつ

♥「欠端豊・15歳・3年B組・遅刻常習者・補習組常連・運痴・柔道部・得意なこと—早食い・趣味—ファミコン・鼻つまみ者・大ボラ吹き・えっち・授業中によくおならをして中断させる・友達いない・男女問わずちょっかいかけては自分に注目してもらいたい奴」（くらもち）。不幸にも、そんなクラスメイトを持ってしまった女の子シーナが先生を好きになってゆくお話です。

LOVE
M・C
9007

〈いままでのお話〉

シーナこと椎名和佳子は中3。担任の河野先生が好きなのだが、2人が手を握りあっているところをキョーチの母親に目撃されて以来、河野先生の態度は冷淡になって……。

日曜日、野村とキョーチのデートにシーナと遠藤が同行し、ダブルデートで原宿に行くが、ちょっとした誤解から4人は警官に補導されてしまう。結局、河野先生に助けてもらうはめになり、大人の先生と子供の自分との長いキョリを実感するシーナだったが……。

♥くわしい物語は、
「海の天辺」①〜③
（大好評発売中）でどうぞ!!

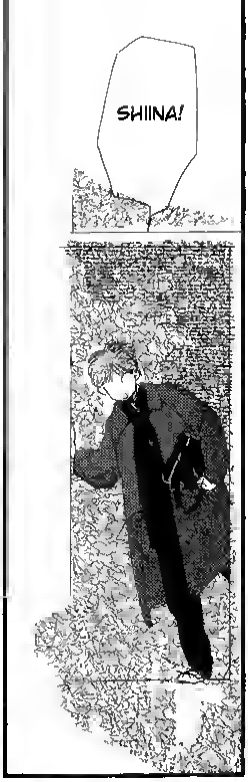
うみのてっぺん

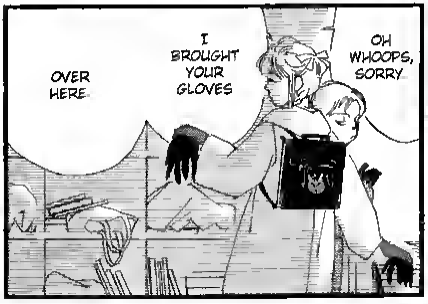
くらもちふさこ

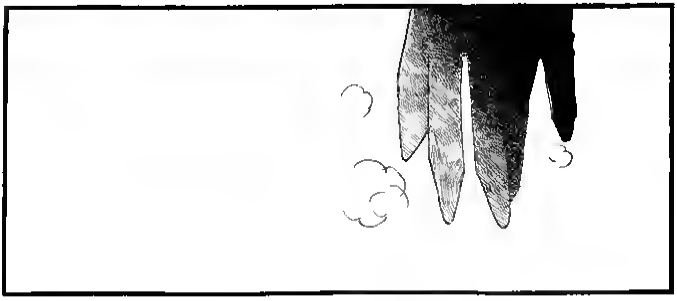
④

Mmm

AH.


SHIINA!

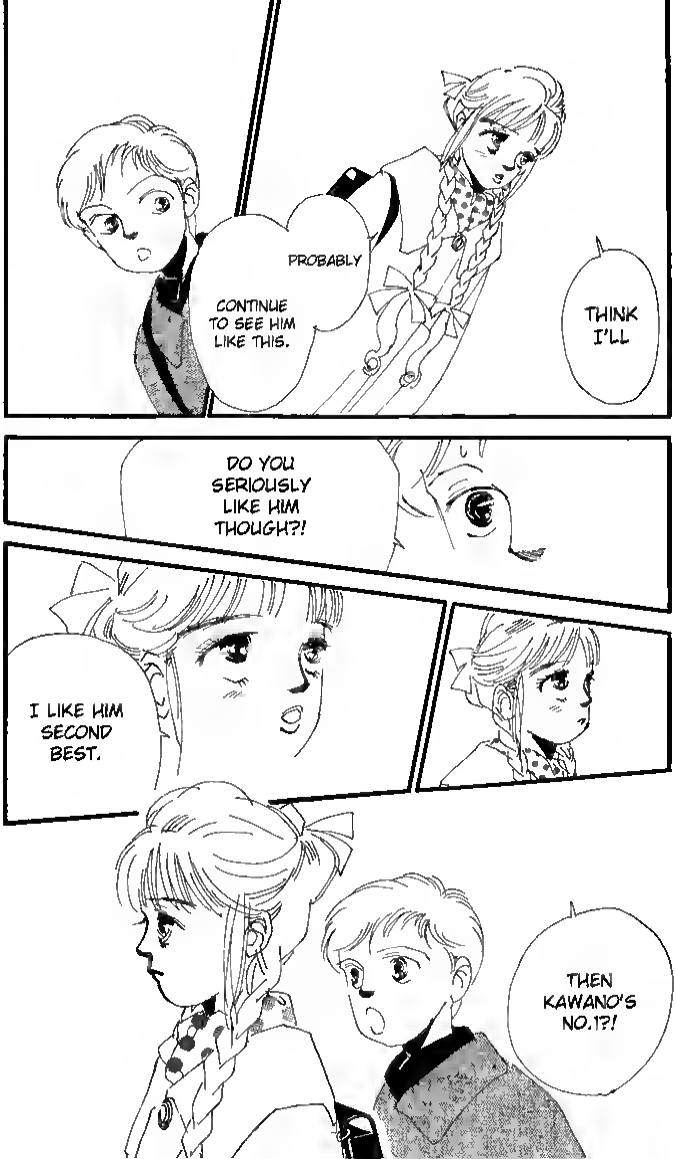

OVER HERE
I BROUGHT YOUR GLOVES
OH WHOOPS, SORRY



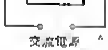
WHAT'S UP?
OH, SHIINA,
BY THE WAY, YOU CAN GO HOME AHEAD OF ME TODAY
AH, SURE.
QUICK!
YOU SHOULD PUT IT AGAINST YOUR CHEEK!
IT'S ABOUT THE HIGH SCHOOL I CHOSE TO TRY OUT FOR SO IT MIGHT BE A WHILE.
I'LL WAIT FOR YOU.
ICHIKAWA TOLD ME SHE WANTED TO TALK TO ME.
JUST GO AHEAD OF ME, ALRIGHT?
AH, ENDOU-KUN!
WHAT DOES SHE HAVE AGAINST THAT?
YOU'RE TRYING OUT FOR T-HIGH, RIGHT?
...

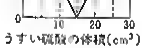
HERE, TAKE THIS!
THANKS.

WHAT WAS THAT? YOU WERE ACTING LIKE YOU'RE HIS GIRLFRIEND OR SOMETHING.
YOU KNOW, THE OTHER DAY WHEN WE
WENT TO HARAJUKU,
SO IT REALLY DID COME OFF AS IF THERE WAS SOMETHING GOING ON BETWEEN YOU GUYS!
AND NOMURA SAID THAT YOU GUYS ALMOST KISSED?
YOU DIDN'T SPEAK UP ABOUT IT,
I BET KAWANO BELIEVED HIM.
AND ENDOU'S LET HIM GET THAT TO HIS HEAD TOO. IT'S SO STUPID.
I...


THINK I'LL
PROBABLY CONTINUE TO SEE HIM LIKE THIS.
DO YOU SERIOUSLY LIKE HIM THOUGH?!
I LIKE HIM SECOND BEST.
THEN KAWANO'S NO.1?!

MY NO.1 IS "NO ONE."
BECAUSE HE .. HAS SOMEONE THAT HE LIKES ALREADY
BUT I THINK I'LL PROBABLY LIKE HIM FOR AS LONG AS I LIVE.
EVEN WHEN I BECOME A GROWN UP,
AND MY ADDRESS BOOK
FILLS UP WITH NAMES...
...!





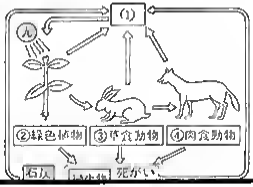
い硫酸は何 cm^3 か。

(2) 図2のa点で水溶液中に最も多くふくまれているイオンは何か。イオン記号で答えよ。

(3) 図2のb点で水溶液中に最も多くふくまれているイオンは何ですか。イオン記号で答えよ。

(4) 水酸化バリウムの飽和水溶液を(うすい硫酸を加えないで，電流も通さないで)そのまま空気中に放置しておくと，表面に白いものが浮いてきた。この白い物質は何か。化学式で答えよ。

2 <炭素の循環> 次の図は，自然界における炭素の循環を，⇨印で示したものである。図を参考にして，次の問いに答えよ。



(1) 図の①は，自然界に存在する気体である。その気体は何か。

(2) 図の②緑色植物，③草食動物，④肉食動物の間のエネルギーの流れを表しているものを次のア～エから選べ。

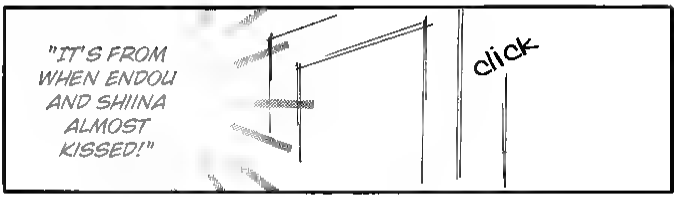
ア ④→③→② イ ②→③→④

ウ ③→④→② エ ③→②→④

SCIENCE TERM 2 TEST

DIV	NO.	NAME	GRADE

I DON'T KNOW THE ANSWER TO NO.3!
DOES ANYONE HAVE ANY QUESTIONS ABOUT THE PROBLEMS ON THE TEST?
SCIENCE
10:50~
11:40
IS THAT RIGHT?
WELL, IF YOU DON'T KNOW, FEEL FREE TO JUST LEAVE IT BLANK.
SNICKERS
ahaha
...
...
TO WRITE YOUR NAME.
BUT DON'T FORGET..


"IT'S FROM WHEN ENDOU AND SHIINA ALMOST KISSED!"
click-

He probably did believe him...

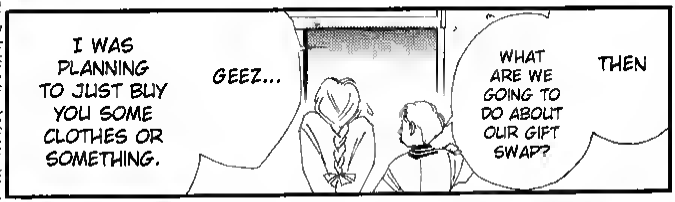
Ughhh I KNEW IT! Why'd I change it?!
FINALLY It's over!
Christmas here we come!
Damn it!
I definitely got two of them wrong!

DING-DONG

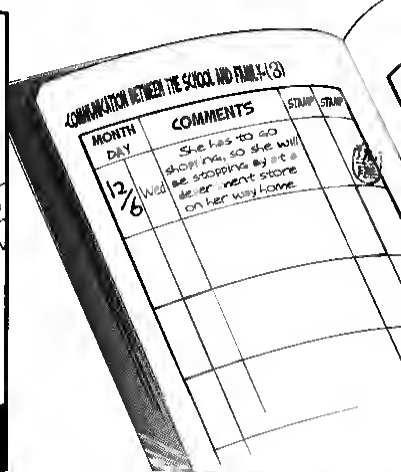
AH,
SURE...
LET'S GO GET OUR NOTEBOOKS FROM KAWANO.

LISTEN TO THIS!
MY OLD HAG IS SAYING THAT WE SHOULDN'T HAVE A CHRISTMAS PARTY THIS YEAR
BECAUSE WE'RE EXAM STUDENTS!

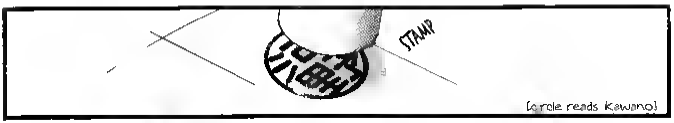
HEY, KYOOCHI ..
WOULD IT BE OKAY IF I INVITED ENDOU-KUN TO THE CHRISTMAS PARTY. ?
I KNEW YOU'D ASK ME THAT!

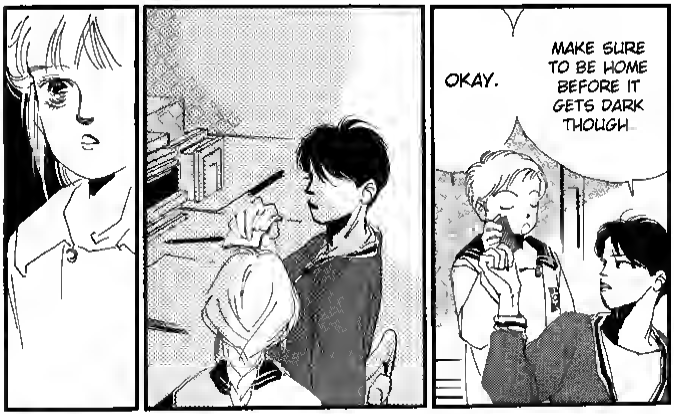

THEN
WHAT ARE WE GOING TO DO ABOUT OUR GIFT SWAP?
GEEZ...
I WAS PLANNING TO JUST BUY YOU SOME CLOTHES OR SOMETHING.

YOU KNOW,
YOUR MOTHER'S HANDWRITING REMINDS ME AN AWFULLY LOT LIKE YOURS


COMMUNICATION BETWEEN THE SCHOOL AND FAMILY (3)
MONTH
DAY
COMMENTS
STAMP
STAMP
12/6 Wed
She has to go shopping, so she will be stopping by at a department store on her way home.

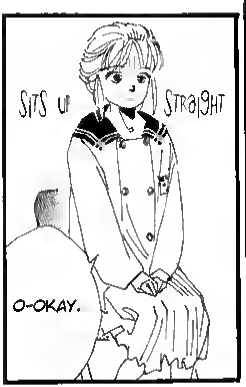
UGH, WILL YOU JUST DROP IT?!
YOU MISSPELLED "DEPARTMENT."
MOTHER,
...
WHAT ARE YOU GOING THERE TO BUY?
IF I APPROVE THIS I'M GOING TO BE THE ONE ON THE HOT SEAT.
YEAH, BUT I'LL BE SEEING HER TONIGHT AT THE MONTHLY DISCUSSION MEETING.
SHIINA'S MOM IS BETTER AT BAKING CAKES THAN COOKING FOOD!
MY MOTHER BAKES A CAKE EVERY YEAR FOR CHRISTMAS AND WE HOLD A PARTY.
IT'S NOT FOR YOU.
A CHRISTMAS PRESENT.
OH REALLY?
THANKS!


STAMP
(Carole reads Kawano)

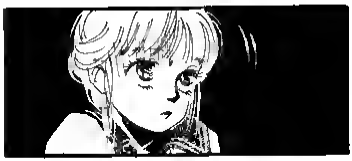

OKAY.
MAKE SURE TO BE HOME BEFORE IT GETS DARK THOUGH

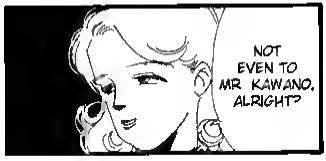
He seemed pretty normal.
I'm so relieved! Maybe I was just reading too much into what happened earlier.

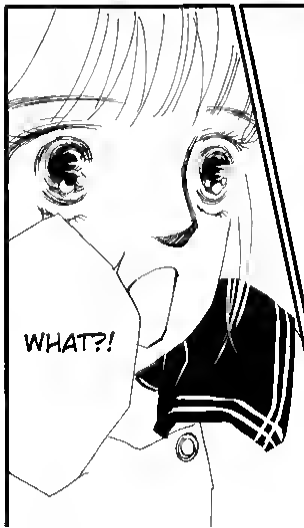
FLINCH
SHIINA-SAN,
DO YOU HAVE A MINUTE?
knock
knock
PLEASE COME IN
Education Discussion Room

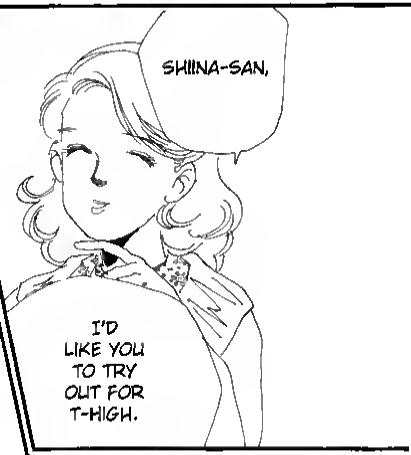

SITS UP STRAIGHT
O-OKAY.

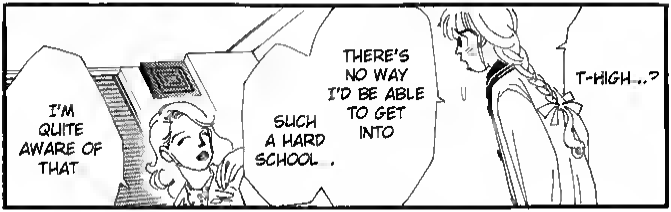
WHAT I AM ABOUT TO ASK OF YOU.
I'D LIKE YOU TO PROMISE ME THAT YOU WON'T TELL ANYONE



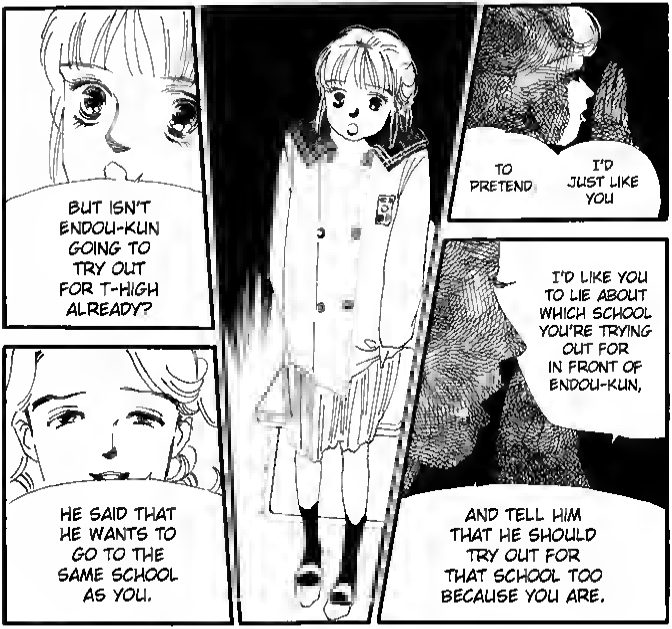

NOT EVEN TO MR KAWANO. ALRIGHT?


WHAT?!


SHIINA-SAN,
I'D LIKE YOU TO TRY OUT FOR T-HIGH.

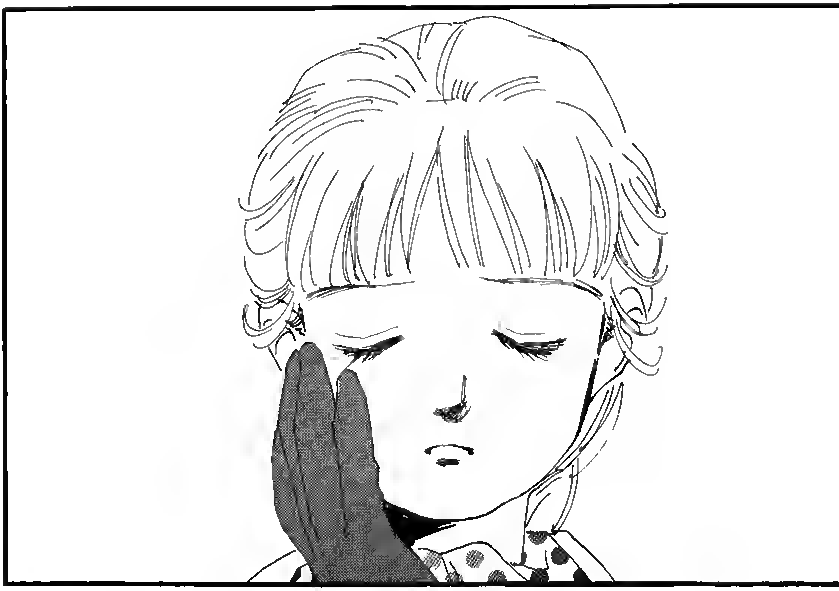

I'M QUITE AWARE OF THAT
SUCH A HARD SCHOOL.
THERE'S NO WAY I'D BE ABLE TO GET INTO
T-HIGH...?

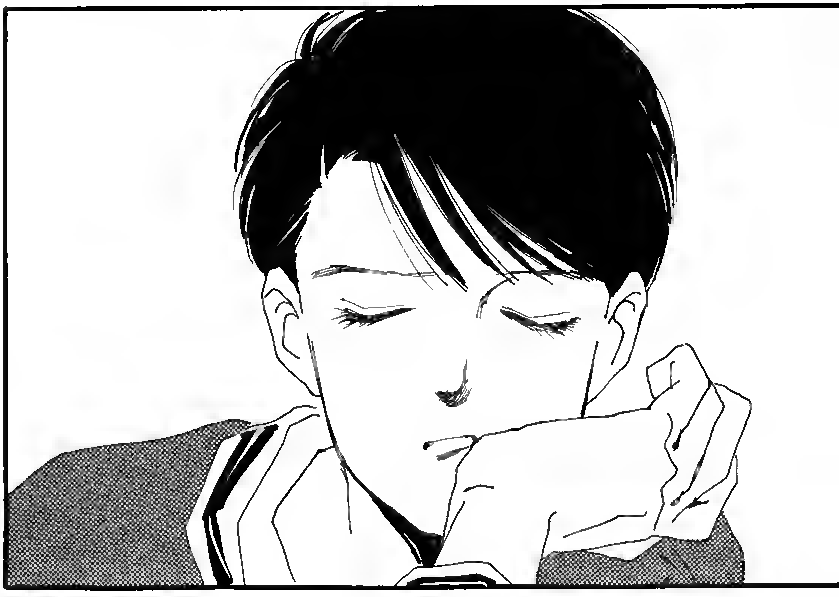
Huh?
she's aware of that?
What does she mean...
Huh?

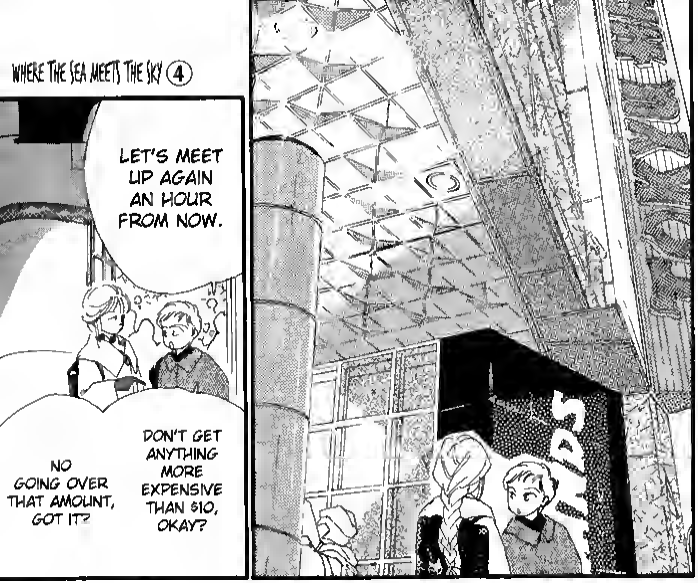

BUT ISN'T ENDOU-KUN GOING TO TRY OUT FOR T-HIGH ALREADY?
TO PRETEND
I'D JUST LIKE YOU
I'D LIKE YOU TO LIE ABOUT WHICH SCHOOL YOU'RE TRYING OUT FOR IN FRONT OF ENDOU-KUN,
HE SAID THAT HE WANTS TO GO TO THE SAME SCHOOL AS YOU.
AND TELL HIM THAT HE SHOULD TRY OUT FOR THAT SCHOOL TOO BECAUSE YOU ARE.

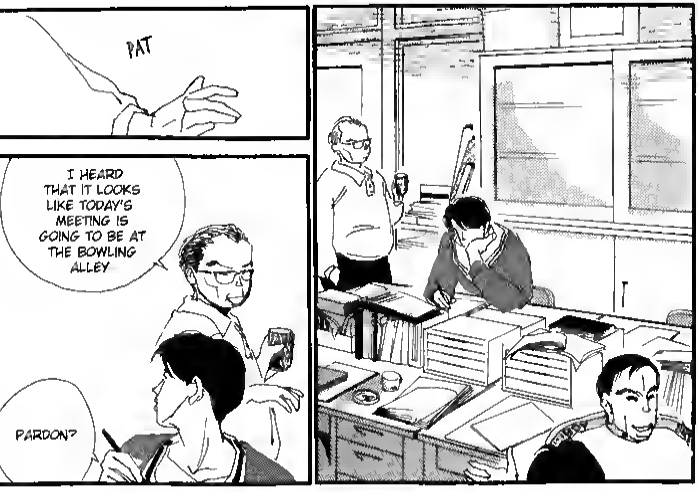
IF YOU REALLY CARE ABOUT HIM,
YOU'LL DO THIS FOR HIM, WON'T YOU?
...
SHE WANTED TO TALK TO YOU ABOUT THE HOME ECONOMICS TEST?
OH, WAS THAT ALL?
I THOUGHT FOR SURE
THAT SINCE THIS IS HER LAST YEAR HERE,
SHE WAS ABOUT TO RIP YOU A NEW ONE JUST BEFORE SHE LEFT.
H-HAHA. NAH.
JAVA

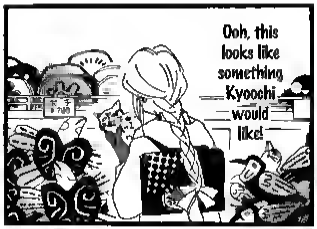
Yeah...
"IF YOU REALLY CARE ABOUT HIM..."
I feel kinda happy about that...
that he wanted to try out for the same school as me...
But I didn't know...
It'd be great if we could go to the same school...
What should I do...?
there's no way I can lie to him...
because
I was still having a hard time accepting that we're all going our separate ways after graduation...
and I didn't want to have to think about that.
so I tried to block it out of my mind as much as possible.



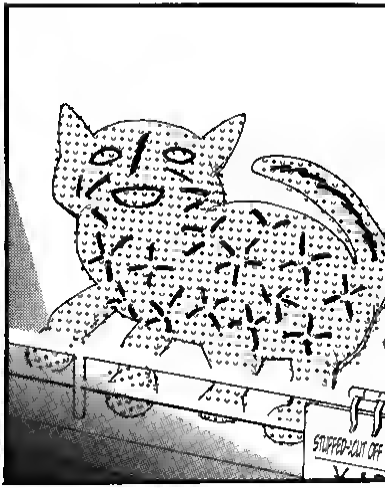



LET'S MEET UP AGAIN AN HOUR FROM NOW.
DON'T GET ANYTHING MORE EXPENSIVE THAN $10, OKAY?
NO GOING OVER THAT AMOUNT, GOT IT?


PAT
I HEARD THAT IT LOOKS LIKE TODAY'S MEETING IS GOING TO BE AT THE BOWLING ALLEY
PARDON?


Ooh, this looks like something Kyoochi would like!

But if I get Endou-kun he might not like this.

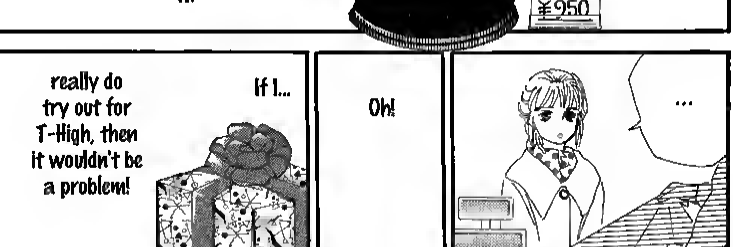

STUFFED-YOU OFF

MS ICHI-KAWA,
HOW DID IT GO
REGARDING ENDOU?
OH, NOTHING HAS CHANGED
HE'S STILL AS AFFIXED ON HIS GIRLFRIEND AS EVER.

...
I haven't slept because I was too busy grading papers
huh.

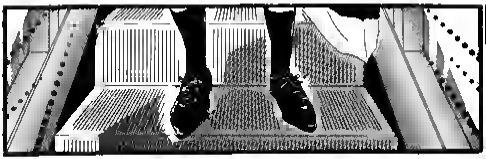
I THOUGHT IT WAS GOING TO BE AT THE KOREAN BARBEQUE RESTAURANT?
WELL, HORIBA-KUN SUGGESTED THAT SOMETHING SPORTS RELATED MIGHT BRING EVERYONE TOGETHER

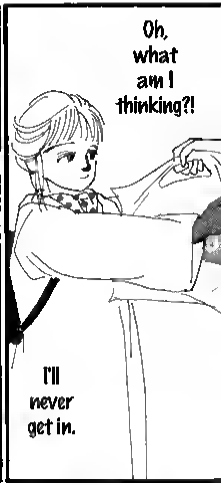
If I got this, I think both of them would like it.
Oh!
¥950


really do try out for T-High, then it wouldn't be a problem!
If I...
Oh!
...

SCIENCE TEAM!
Make sure to write your name next time!!!

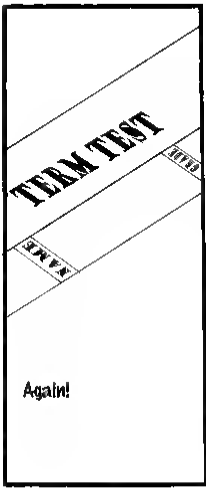
CLICK
I've told them what? A hundred million times that they're going to get points docked if they forget to write their names?!
When are they going to learn..?

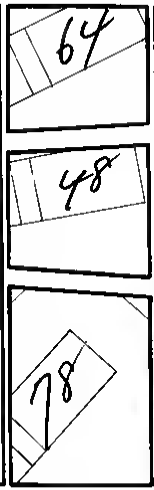



Oh, what am I thinking?!
I'll never get in.

The test we just had
wasn't as hard as I thought it would be... so maybe, just maybe...

But
maybe I should try discussing it with Mr. Kawano?


TERM TEST
NAME
CLASS
Again!


64
48
78

"Shiina, you did a great job on the test."

Haha, like he'd compliment me like that!

Who am I kidding?

"Hmm.. why don't you try out for T-High?"

...pseesh, in my dreams.

And he did say, after all, when we had that parents interview thing,

LADIES

that I could get into a private school if I wanted!

GRADE 1 SCIENCE TEAM 1 TEST

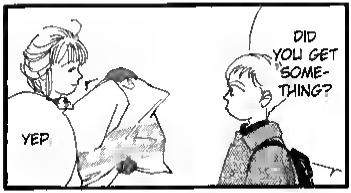
Geez... who is it this time?

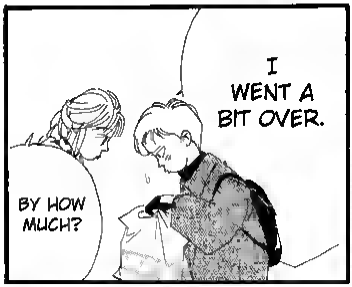
KAWANO-KUN, LET'S GO.

AH, COMING.

...

Yay, Mr Kawano! Will I be getting a reward this time too~?!


DID YOU GET SOMETHING?
YEP.


I WENT A BIT OVER.
BY HOW MUCH?

AH—!
LADIES

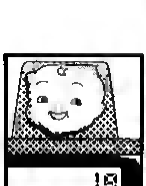
Oh thank you!
Hahaha
clap
clap
clap
clap

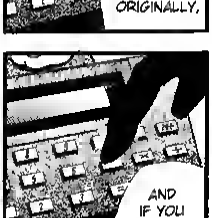
CLATTER

THAT'S NOTHING. DON'T WORRY ABOUT IT
I WENT 19 CENTS OVER BUDGET.

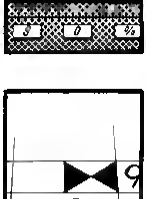
CLICK
CLICK
IT WAS THIS MUCH ORIGINALLY,

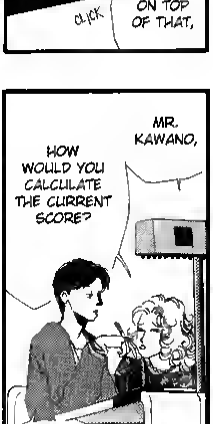
WAIT, I NEED TO GO TO THE BATHROOM!

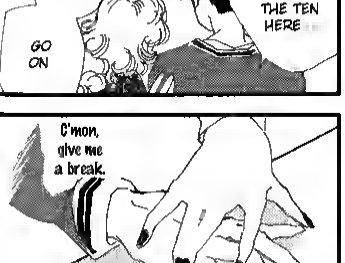

19


AND IF YOU ADD TAXES ON TOP OF THAT,
CLICK

YES?
GO ON
WELL, YOU HAVE TO ADD THE TEN HERE.


19


MR. KAWANO,
HOW WOULD YOU CALCULATE THE CURRENT SCORE?
I'M NOT VERY GOOD WHEN IT COMES TO THINGS LIKE THIS.


C'mon, give me a break.

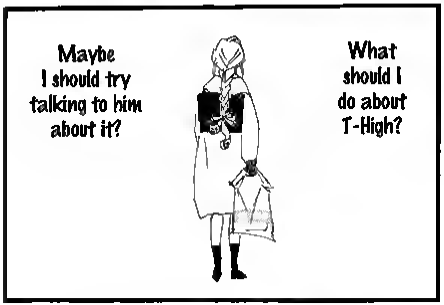
I HEARD THIS FROM NAKA,
BUT APPARENTLY ASARI,
OOOH, THAT REMINDS ME.
WHEN SHE WENT ON HER DATE WITH KAWANO,
WAS SO EMBARRASSED ABOUT SAYING SHE NEEDED TO USE THE BATHROOM
THAT SHE HELD IT IN UNTIL SHE WAS READY TO BURST THEN RUSHED HOME!
...
—I'M IN CHARGE OF TEACHING SCIENCE!
MY!
MR. KAWANO!
...
I HEARD THE OTHER STUDENTS WERE SAYING THE TEST WAS MUCH TOO HARD AS WELL.
DON'T YOU THINK MY CHILD'S GRADE IN MATH WAS A BIT TOO HARSHLY GRADED?
MR. KAWANO,

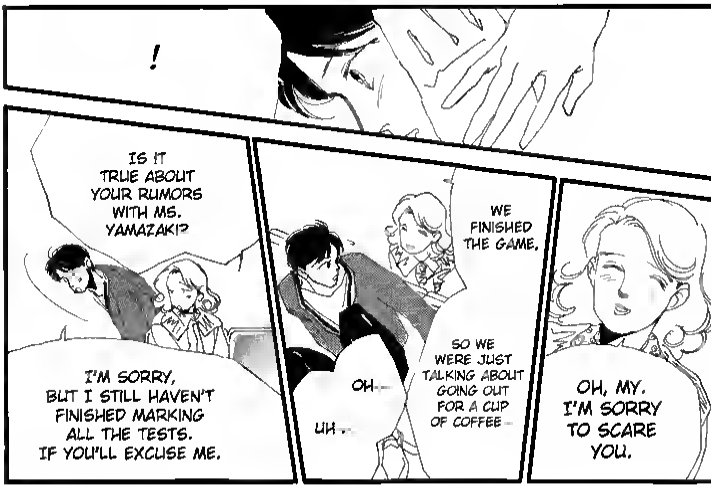
I can understand her thoughts
...
WHAT A WEIRDO! WHY COULDN'T SHE JUST SAY IT?
SHE'S ALWAYS ALL OVER HIM AND SHE CAN'T EVEN SAY SOMETHING LIKE THAT? IT'S PATHETIC!
IF IT WERE ME, I COULD SAY "I NEED TO GO TO THE BATHROOM" A HUNDRED TIMES TO HIM!
AND IF IT WAS "I NEED TO GO POO" I COULD SAY THAT A THOUSAND TIMES!
MY,
IF YOU'LL EXCUSE ME.
THEN I'LL COME WITH YOU!
MRS KAKE-HATA—
HE'S HEADING TO THE BATHROOM!
MRS KATOU, DON'T TELL ME THAT YOU'RE JEALOUS?
Come on now.
EXCUSE ME?!

Back then, I got into a panic just thinking
of being alone with him,
It was the first time being alone with him,
and I couldn't act like I normally did,
and I was in full panic mode.
It was the same for me when he came for the home visit.
being in a situation where we could be alone.
I started HOPING we would end up
but somewhere along the way
Kya-!
clap clap
CLATTER
CLICK
CLATTER
WOW!

I
even
did
something
like that...

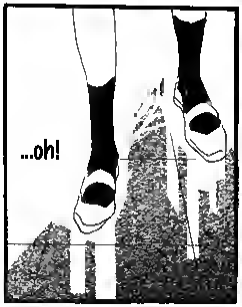
WELL, SEE YA.
BYE.


Maybe I should try talking to him about it?
What should I do about T-High?


!
IS IT TRUE ABOUT YOUR RUMORS WITH MS. YAMAZAKI?
I'M SORRY, BUT I STILL HAVEN'T FINISHED MARKING ALL THE TESTS. IF YOU'LL EXCUSE ME.
OH— UH...
WE FINISHED THE GAME.
SO WE WERE JUST TALKING ABOUT GOING OUT FOR A CUP OF COFFEE—
OH, MY. I'M SORRY TO SCARE YOU.

STAFF ROOM
I'm so stupid!
I forgot they have that meeting today...!

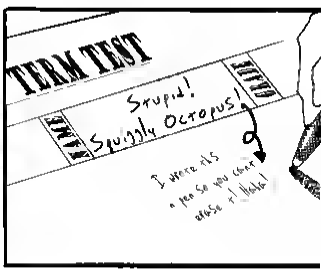
I wonder if he's already gone home...?

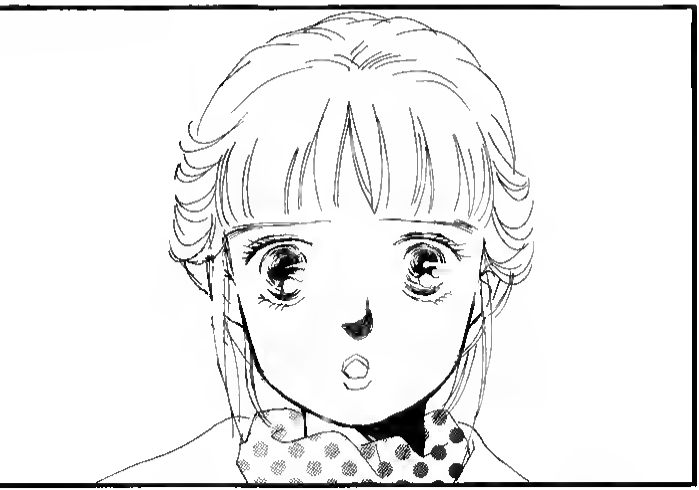

...oh!

pitter
patter
pitter

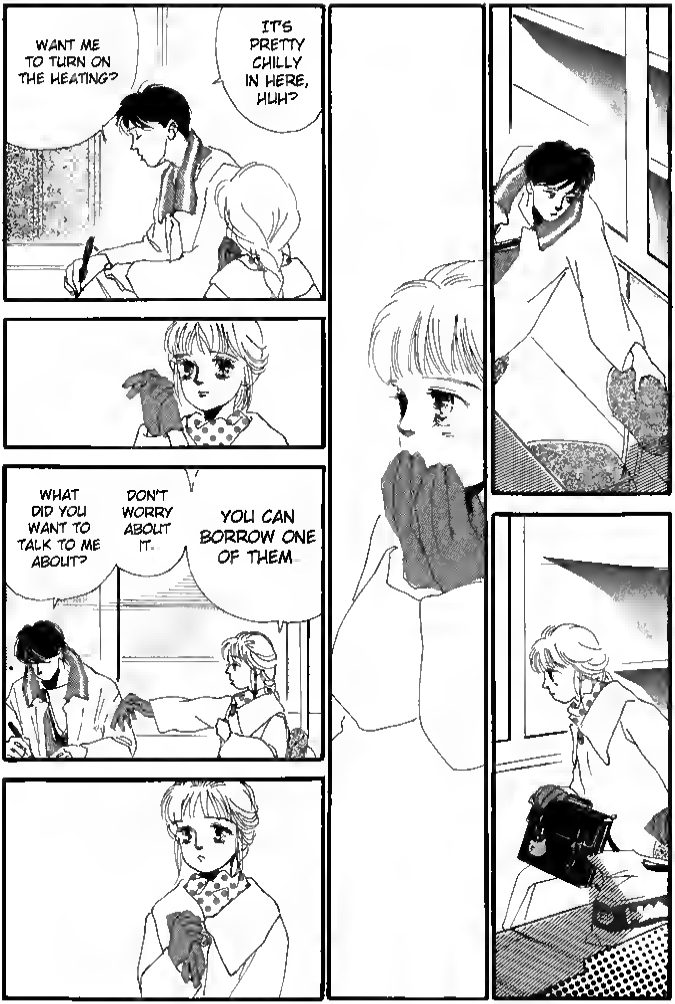
THUD

TERM TEST
NAME
GRADE

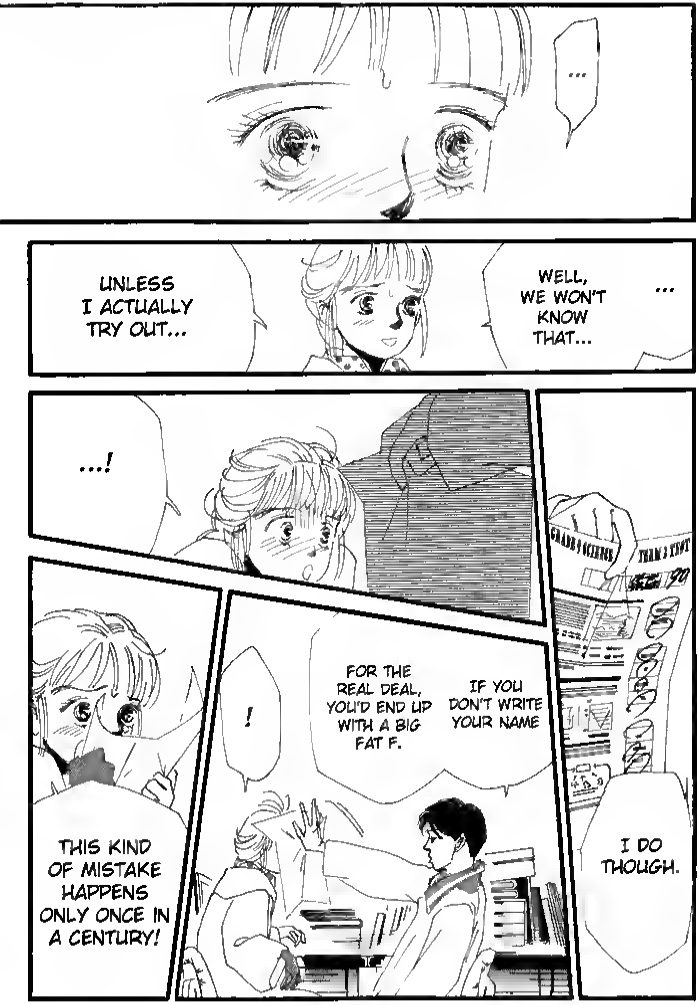

TERM TEST
NAME
Stupid! Squiggly Octopus!
GRADE
I wrote it! So you can't erase it! Hehe!



...
...
SNACKS
DID YOU FORGET SOMETHING?
I
WANTED TO TALK TO YOU ABOUT SOMETHING
WHAT ARE YOU DOING HERE, MR. KAWANO?
THAT'S MY LINE.


WANT ME TO TURN ON THE HEATING?
IT'S PRETTY CHILLY IN HERE, HUH?
WHAT DID YOU WANT TO TALK TO ME ABOUT?
DON'T WORRY ABOUT IT.
YOU CAN BORROW ONE OF THEM.

UM,
WOULD IT BE OKAY
FOR ME TO TRY OUT FOR T-HIGH?
AH,
OF COURSE, I'LL STILL TRY OUT FOR THE HIGH SCHOOL I ORIGINALLY DECIDED ON
22
I KNOW IT'S A LONG SHOT,
BUT I WANT TO TRY IT OUT.
TERM TEST
DON'T YOU THINK IT'D JUST BE A WASTE OF EXAMINATION FEES?

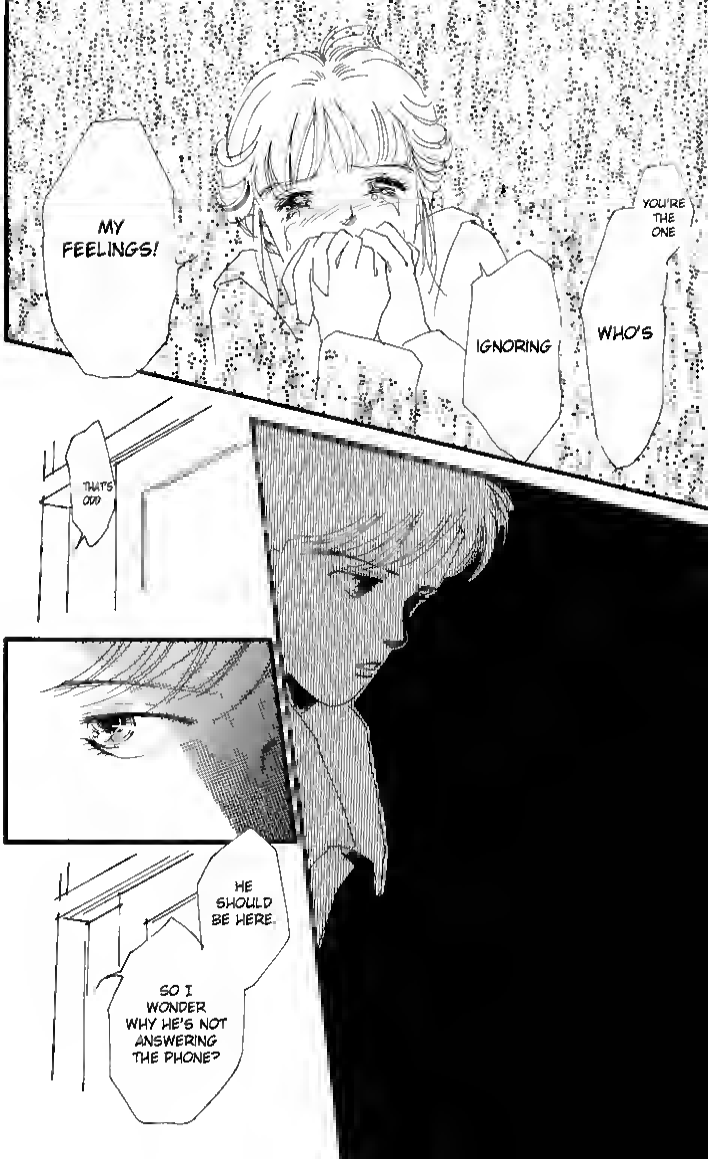

...
UNLESS I ACTUALLY TRY OUT...
WELL, WE WON'T KNOW THAT...
...
...!
GRADE 5 SCIENCE
TRAIN'S LEAVE
SOON
!
FOR THE REAL DEAL, YOU'D END UP WITH A BIG FAT F.
IF YOU DON'T WRITE YOUR NAME
I DO THOUGH.
THIS KIND OF MISTAKE HAPPENS ONLY ONCE IN A CENTURY!

IS THAT WHY
YOU CAN SPEND TIME DAWDLING BY THROWING A CHRISTMAS PARTY?
HUH,
WELL IS THAT RIGHT?
RING
RING
RING
...I WON'T THEN.
I WON'T CELEBRATE CHRISTMAS THIS YEAR.

RING
DO YOU
RING
RING
CARE ABOUT ENDOU THAT MUCH?
LIAR!
...I LIKE—

IT'S BECAUSE HE'S NICE TO YOU
THAT YOU CAN JUST GO ON TAKING ADVANTAGE OF THAT KINDNESS.
DO YOU EVEN KNOW HOW HE WOULD FEEL IF HE FOUND OUT THAT YOU WERE APPLYING FOR HIS SCHOOL
WITH THOSE KIND OF HALF-HEARTED FEELINGS?
WELL, HAVE YOU?

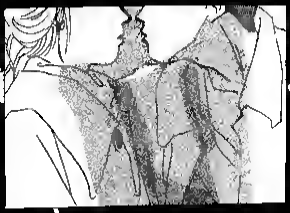
THAT'S WHY...
I'M TELLING YOU...
THAT I LIKE YOU.
BUT YOU SAID...
THAT I CAN'T...
AND THAT IT'D BE OKAY...
IF IT WAS WITH ENDOU-KUN...

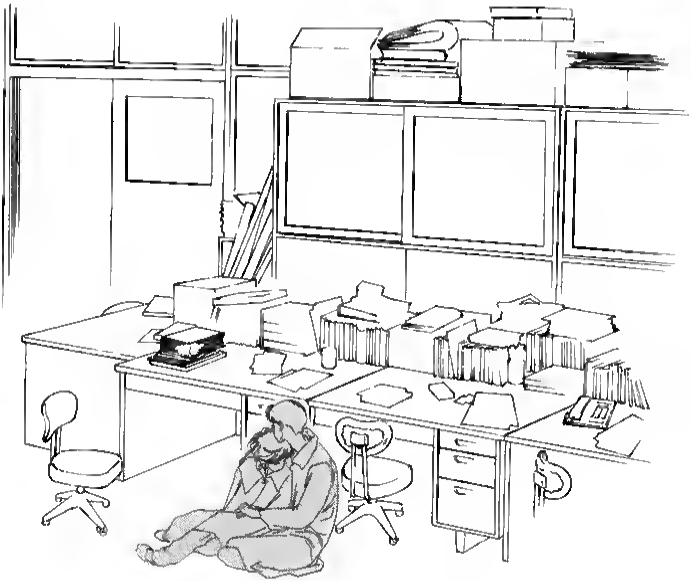

MY FEELINGS!
IGNORING
WHO'S
YOU'RE THE ONE
THAT'S ODD
HE SHOULD BE HERE.
SO I WONDER WHY HE'S NOT ANSWERING THE PHONE?

YOU HAVE TO HIDE!
SHOK
KAWANO-KUN?

IT APPEARS THAT HE'S GONE HOME.
UUU...

OH ..
I HAD MANY THINGS I WANTED TO CAUTION HIM ABOUT!
WELL, THIS IS UN-ACCEPTABLE!
...
UU...
FOR NOW—
WELL,
WHY DO YOU THINK WE MET IN THE—
AND TO THINK YOU LET HIM LEAVE!





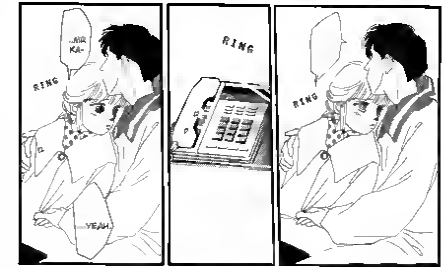
Shoujo Scans
Umi no Tenpen
Volume 4
Translator: Oceansportrait
Cleaner: Vonne
Typesetter: Miho_sara
Chapter 13

NYAAAA
Click
WHEW... TODAY'S OUR ANNIVERSARY! AFTER ALL THAT WORK, WE CAN FINALLY TAKE A MUCH-DESERVED BREAK
t/n: Nyaaa means "give me more memes" in cat
SMACK
JShoujo Staff
EH?
They still want more?!
We're going to need more help for that!
...If we could only add more editors and translators to our staff...
...we could get those leechers off our backs... or should I say fronts?
MEOW MEOW
MEOW MEOW
attached herself
Sigh
t/n: #Happy Anniversary JShoujo Scans! Please join us.. we NEED you! Visit http://z1.invisionfree.com/JShoujo_Scans

BA-DUMP

RING
RING

RING


...MA KA-
RING
YEAH
RING
RING

RING

RING
RING
YOU SHOULD ANSWER THAT
RING
click
My heart..

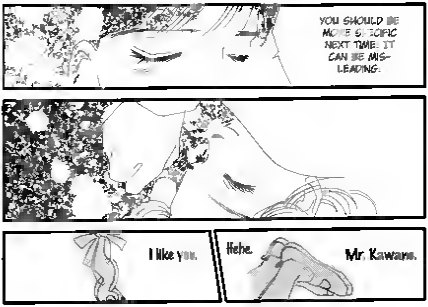
THIS IS
DISTRICT 1 JUNIOR HIGH
OH,
YES?
AH, NO
THIS IS KAWANO

SHE MENTIONED SOMETHING ABOUT GOING SHOPPING
YES?
SHE'S ALREADY GONE HOME.
OH YES.
IT IS GETTING LATE
YOU'RE RIGHT
WHAT ARE YOU HIDING FOR?
I'LL TRY LOOKING AROUND THE AREA FOR HER.
YES
YES
GOOD-BYE.
CLICK

I'LL DRIVE YOU
LET'S GET YOU HOME
WAS THAT MY MOM?
I MEAN, MY MOTHER?
I CAN GO HOME BY MYSELF
THAT'S OKAY...
YOU'RE SCARED OF ME NOW, AREN'T YOU?
...

NO!
NO-
I CAN
GOTCHA!
!
GO HOME BY MYSELF-!
Huh?

THEN YOU BETTER GET GOING
YEAH?
MR. KAWANO
I THOUGHT YOU WERE GOING TO DO THAT
That?
!!

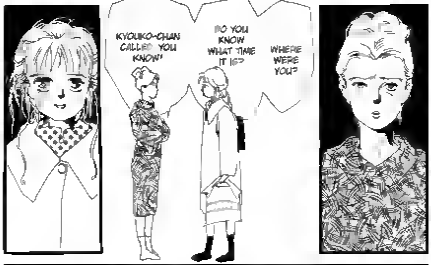

YOU SHOULD BE MORE SPECIFIC NEXT TIME. IT CAN BE MISLEADING.
I like you.
Hehe.
Mr. Kawano.

You're mine
alone.

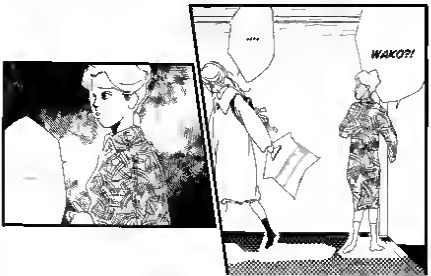
Whew. I'm a mess!
Why wasn't I going to think something's up if I go home like this!

I can't shake it off
like a rag being wringed of water..
This tingly feeling
at the top of my head
MY WELCOME BACK
CLING!
!

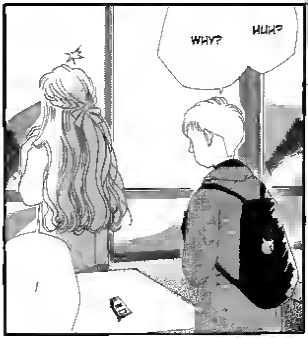
Shrine


KYOUKO-CHAN CALLED! YOU KNOW?
DO YOU KNOW WHAT TIME IT IS?
WHERE WERE YOU?

SQUEEZE


...
WAKO?!

HAND CREAM


HUH?
WHY?

OH
MORNING
DIDN'T YOU SAY THAT YOU DIDN'T LIKE HAND CREAMS?

YOU CAN USE IT TOO IF YOU WANT
GOOD MORNING
MORNING
WE SAID BEFORE THAT WE HATED THE SMELL OF IT. REMEMBER?
KAWANO-KUNNNN,
MY MOM WAS PISSED
CAUSE YOU LEFT EARLY LAST NIGHT!
Huh?

NOISE
DING-DONG
NOISE
RUSTLE
RUSTLE
CLATTER
CLATTER
CLATTER
CLATTER
CLATTER
CLATTER
THAT I WANTED YOU ALL TO REMEMBER.
KAKE-HATA!
REPEAT WHAT I JUST SAID
IF YOU KEEP THESE POINTS IN MIND
WELL,
HUH?
DO WE HAVE TO DO WHAT?
WE'RE NOT DONE YET!
IT WILL COME IN
QUIET DOWN!
HEY!
NOISE
AHAHA
AHAHA
NOISE

Boys × Girls

Translation: Amelia Tsukamoto, Kyoko Hirai, Takeo Kawano, Yasuko Kawano, Makiko Hara, Yuji Hirano and Junko Ishii

Mr. Kawano always lets us go right at the bell or five minutes early. Why can't he do the same?

Uuh...

Well then, Asahi, since you're sitting next to him, why don't you tell us?

What is wrong with this class?

You're all exam students...

What are you going to do when it comes time for your entrance exams?

We're going to spend the next minute in thoughtful silence!

WHAT

Do as I say!

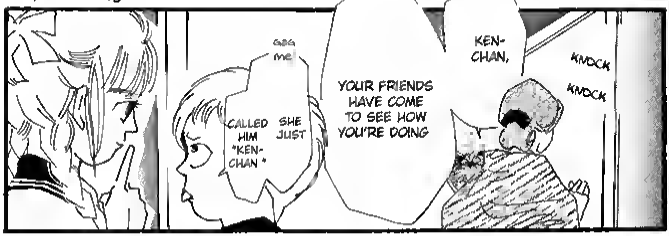
THUD
THUD
PITTER
PATTER
Hey~! Today's dessert's cake~!
Yayy! Cake!
Nomura~!
Ah, that's Mr Kawano's voice
You better not eat that cake!
No! What are you doing?!
SNICKER
SNICKER
QUIET
DOWN!
HE HE HE
AHAHAHA
SNICKER

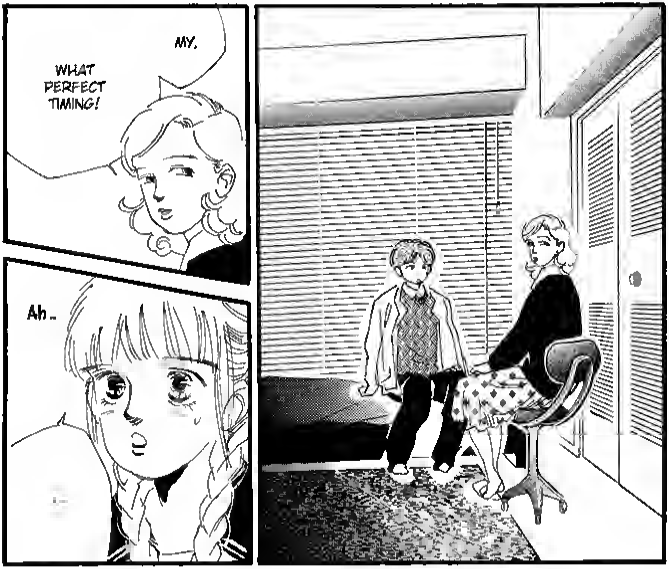
He seemed awfully dry about it.
"NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT HE'S A PLAYER."
"IF HE LOOKS AT YOU INAPPROPRIATELY IN ANYWAY
YOU'RE JUST BEING DECEIVED BY HIM."
"EVEN IF ON THE OUTSIDE YOU LOOK FULLY GROWN YOU'RE STILL A CHILD ON THE INSIDE."
I should've pinched my cheeks right after he kissed me to make sure it was real!
Oh!
It's not that I don't trust him...It's just..

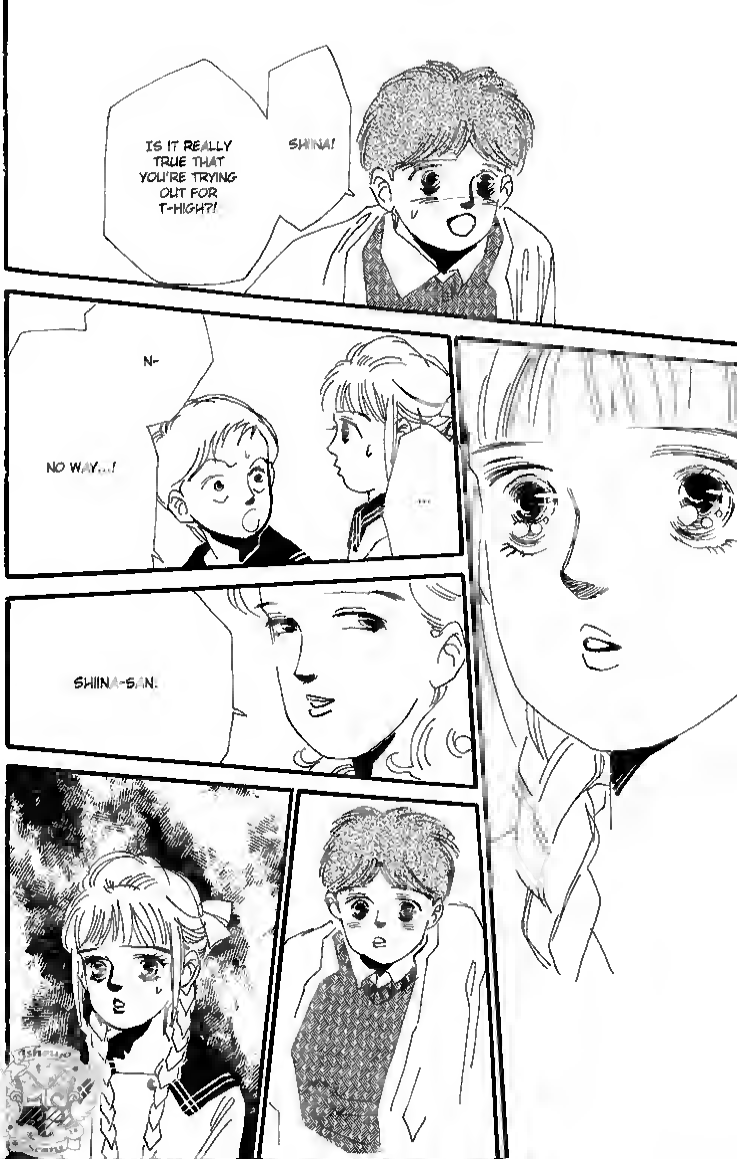
DING-!
A fire has just broken out in the cooking classroom.
This is a practice fire procedure
QUIET DOWN!
QUIET!
and go outside in an organized manner.
Please listen to the instructions of your teachers
WHY CAN'T YOU ALL BE MORE QUIET?!
DON'T PUSH!
HEY!!
DON'T BRING YOUR CAKE WITH YOU!
WHERE'S OUR TEACHER?
HEY
WHY?!
IT HAVE TO BE
DURING LUNCH?

KYA!
DON'T PUSH!
HEY MOKOU!
arrghh
I don't wanna die!
Ah—
LISTEN TO THIS
IT'S NOT FUNNY THERE WERE PEOPLE WHO GOT HURT BECAUSE HE PUSHED THEM OUT OF THE WAY
HAHAHA
FOU WAS HALF ASLEEP AND HE REALLY THOUGHT THERE WAS A FIRE!
FRACTURED HIS LEG CAUSE OF IT!
I HEARD ENDOU-KUN FROM CLASS C
YEAH!

I DON'T MIND.
SORRY TO MAKE YOU COME ALONG
swish
I GUESS HE WON'T BE ABLE TO COME TO THE PARTY, HUH?
Endou
MY, WHAT BEAUTIFUL FLOWERS.
THAT'S VERY THOUGHTFUL OF YOU!


KEN-CHAN,
KNOCK KNOCK
YOUR FRIENDS HAVE COME TO SEE HOW YOU'RE DOING
SHE JUST CALLED HIM "KEN-CHAN."
GAH, me!


MY, WHAT PERFECT TIMING!
Ah..


IS IT REALLY TRUE THAT YOU'RE TRYING OUT FOR T-HIGH?!
SHINA!
N-
NO WAY...!
...
SHIINA-SAN.

MR KAWANO?
NODS
I'M IN IKE-BUKURO.
WOULD IT BE OKAY FOR ME TO COME VISIT YOU RIGHT NOW?
IT'S ME, SHINA.
What is it?
Yeah.

I'VE
DECIDED THAT I REALLY DO WANT TO TRY OUT FOR T-HIGH.
...
Go ahead If you want to, then go for it
REALLY?!
But
It's only after you've gotten into a high school
that it raises the possibility of those around us
accepting our relationship
let me just say this

DON'T WORRY ABOUT IT!
I MIGHT NOT GET INTO T-HIGH,
BUT S-HIGH SHOULD BE A PIECE OF CAKE!
What's his problem?!
If you let your guard down, bad things might happen.
Well then, I'll prepare the papers for T-High then.

IF YOU WANT, YOU CAN LEAN ON MY SHOULDER.
ENDOU-KUN!
WHISTLE
WHISTLE
WHISTLE

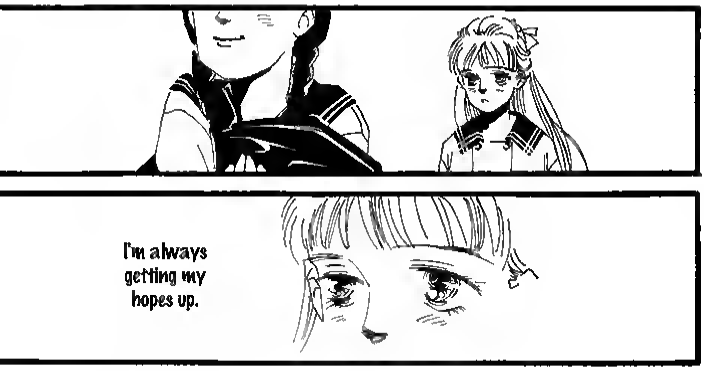
DONG
YOU SEEM PRETTY DOWN LATELY.
KAWANO-KUN
DO YOU
HATE ME?
WHY WOULD I?
DONG
DING
BECAUSE YOU DON'T TALK TO ME AS MUCH AS YOU USED TO.
ARE YOU SURE THAT ME GOING HOME HALFWAY THROUGH THE DATE
DIDN'T MAKE YOU MAD?
HEY—
AH, NO. IT DIDN'T
DON'T WORRY ABOUT IT
DON'T WORRY ABOUT IT

DING
ARE YOU OKAY COMING BACK TO SCHOOL ALREADY?
YES
DING DONG
I CAN CARRY YOU
HOP ON

NO, THAT'S OKAY
HOME-ROOM'S STARTING SOON THOUGH
C'MON
I'M FINE!
I CAN WAL-
WHOA!
I DON'T WANT YOU TO DO ANY FAVORS FOR ME!
LET ME GO!
DAMN IT!
HOLD THIS FOR ME, WILL YOU?

ENDOU,
I DON'T THINK IT'S THE BE-ALL-AND-END-ALL TO GO TO THE SAME SCHOOL AS YOU-KNOW-WHO.

SOMETHING IS GOING ON BETWEEN YOU TWO THEN EVEN MORE SO
AND IF
IT IS THOUGH
T-HIGH'S
GOING TO BE HARD FOR HER-
JUST IN CASE YOU HAD BETTER TRY OUT FOR S-HIGH THEN TOO



when he's going around like this, being this nice to everyone.

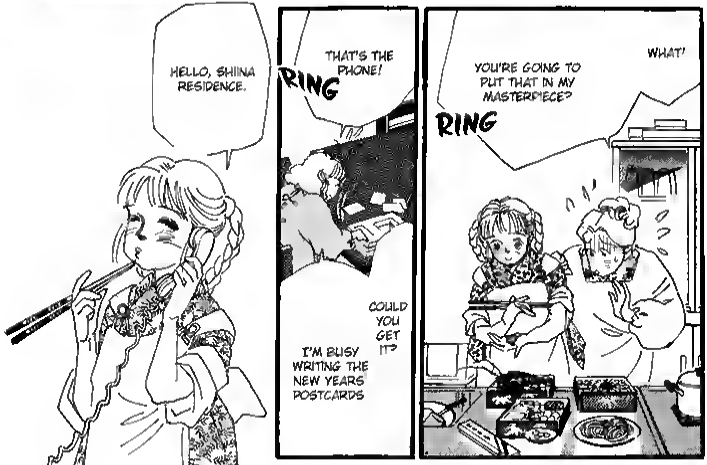
that he's "mine alone"

for thinking

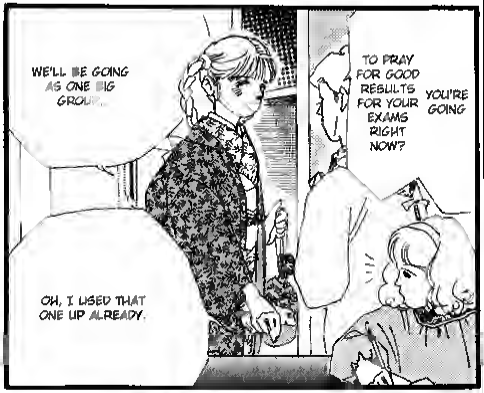
I feel embarrassed

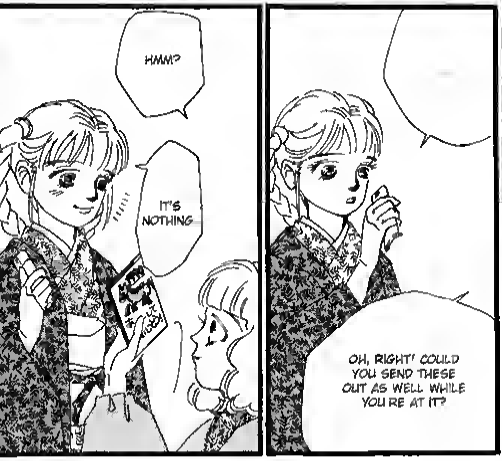
RING

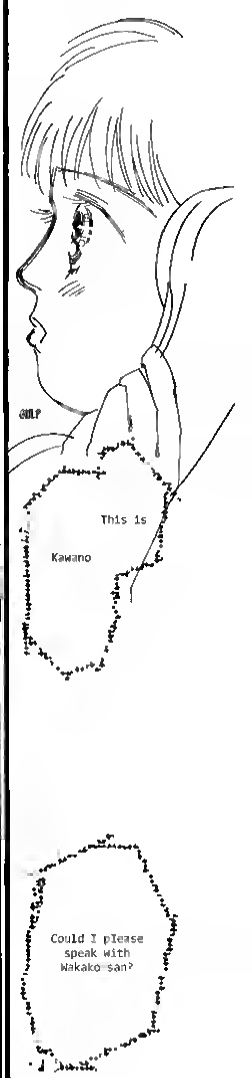
THERE! DONE!
RING


HELLO, SHIINA RESIDENCE.
THAT'S THE PHONE!
RING
I'M BUSY WRITING THE NEW YEARS POSTCARDS
COULD YOU GET IT?
YOU'RE GOING TO PUT THAT IN MY MASTERPIECE?
RING
WHAT!

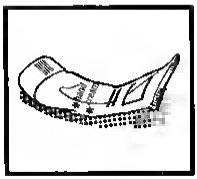
Hand Cream


WE'LL BE GOING AS ONE BIG GROUP.
TO PRAY FOR GOOD RESULTS FOR YOUR EXAMS RIGHT NOW?
YOU'RE GOING
OH, I USED THAT ONE UP ALREADY.

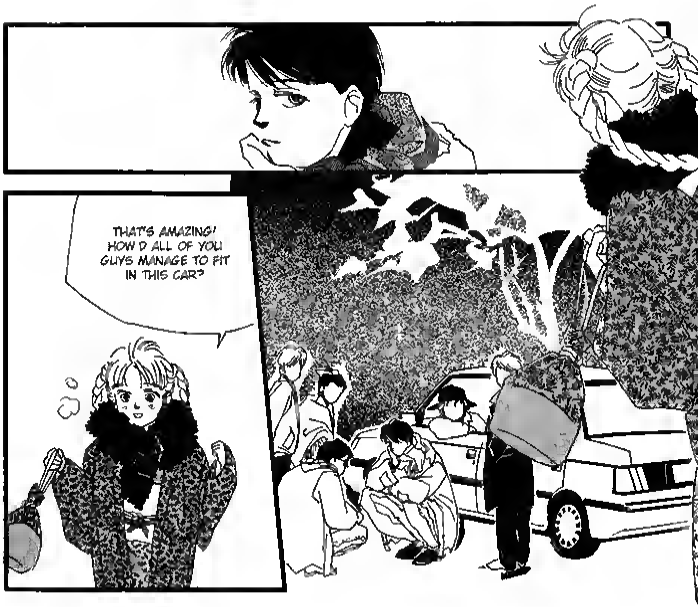

HMM?
IT'S NOTHING
OH, RIGHT! COULD YOU SEND THESE OUT AS WELL WHILE YOU'RE AT IT?


UH?
This is Kawano
Could I please speak with Wakako-san?

doesn't matter anymore.

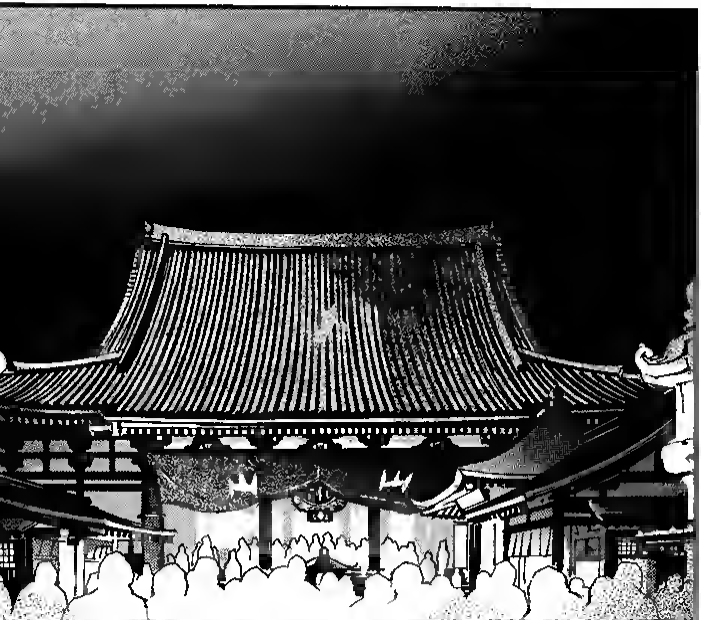


It

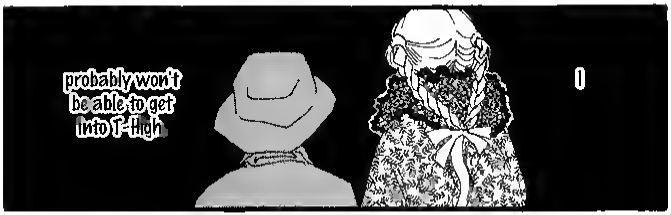


WHO ELSE ARE WE PICKING UP?
WHO ELSE?

WHAT ABOUT PON?



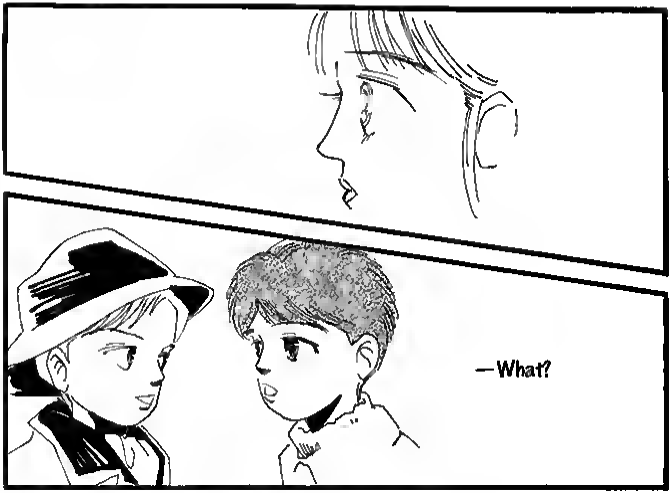
CLING
CLANG
CLING
CLANG
ARE YOU REALLY TRYING OUT FOR T-HIGH?
YEAH, BUT
I WANT ENDOU-KUN TO GO TO T-HIGH
EVEN IF I DON'T GET IN,

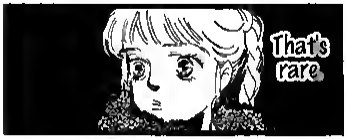

probably won't be able to get into T-High.
0

Because what I just prayed for has nothing to do with exams.
Why not?

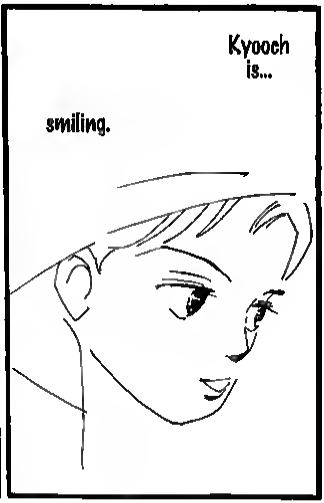
"I hope that I can become his wife one day."
Uu...this is embarrassing!

OOOH-
IT SMELLS GREAT!
AH, ONE FOR KYOOCH!
HOW MANY MORE DO WE NEED?
THIS IS MY FIRST SQUID OF THE YEAR!
HEY, DOESN'T IT MEAN THIS IS THE FIRST FOOD WE EAT THIS YEAR?
Hey...where is she anyway...?


—What?

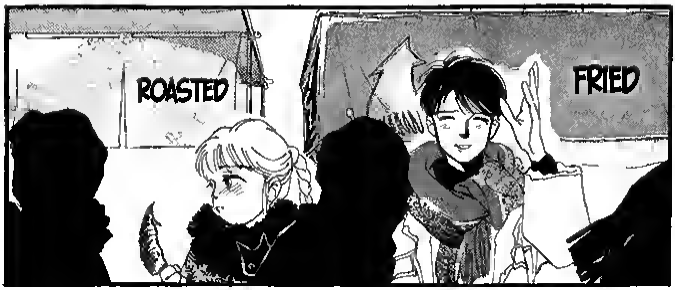

That's rare.

It feels kind of weird
to see her like that.


Kyooch is...
smiling.

ROASTED
FRIED
OH NO!
MY FIRST "BAD LUCK" FORTUNE OF THE YEAR!
LET ME SEE. I'VE NEVER ACTUALLY SEEN ONE OF THOSE BEFORE
REALLY?
MY FIRST FORTUNE OF THE YEAR!
ROASTED
FRIED

EW! DON'T!
MY FIRST TOUCH OF THE YEAR!
ROASTED
FRIED
KAWANO-KUNNN!
CUT IT OUT, YOU GUYS!
YOU STINK!
FIRST FART OF THE YEAR!
ASARI'S
ROASTED
FRIED


ROASTED
FRIED

Our first time holding hands...

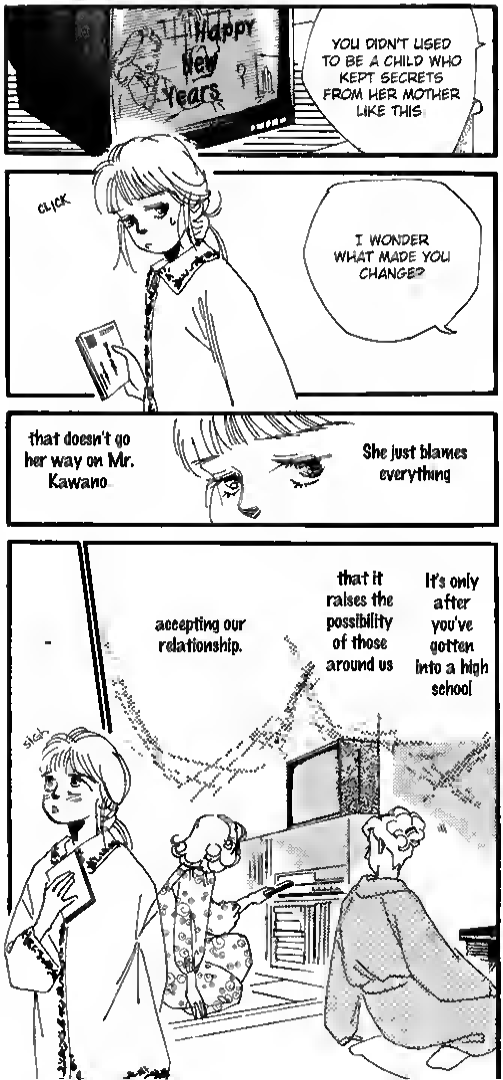
Volume 4
Chapter 14

Translator	Oceansportrait
Proofreader	CreateMagic
Cleaner	Vonne
Typesetter	LadyNyx
QCer	Monmedel & Vally

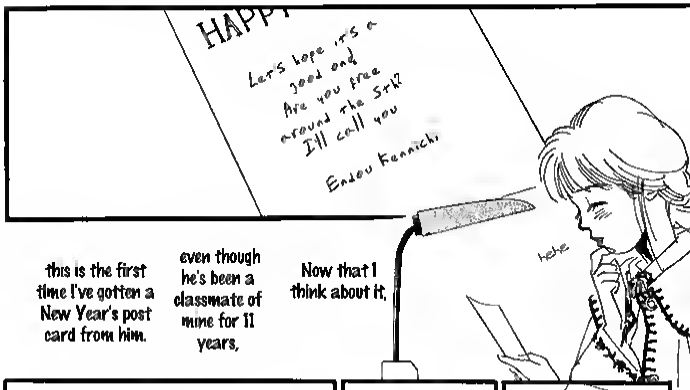
Umi no Teppen

Happy New Years.
1990 New Years.
Best Wishes.
Machida Chiaki
Happy New Years!!
1990
Let's hope this Year's a good one!
New Years
Dear
Thank you for
From Masuko
There's
HEY, I WONDER WHO THIS GUY IS?
I'VE NEVER HEARD OF HIM
nothing today either.

THERE HASN'T BEEN
slurp
ANY POST-CARDS FROM MR KAWANO IF YOU'RE ASKING
ARE YOU SURE SOME OF MINE DIDN'T GET MIXED UP IN YOURS?
Ah, LET ME SEE
NOW IF IT WERE ME YOU WERE TALKING ABOUT IT'D BE A DIF-FERENT STORY
THERE'S NO WAY A CATCH LIKE HIM 'D BE INTERESTED IN A KID LIKE HER
GIVE ME A BREAK, MOM
MOM! YOU'VE BEEN CHECKING MY MAIL?!
WELL, IF YOU HAVE NOTHING TO HIDE, THEN THERE'S NOTHING FOR YOU TO WORRY ABOUT!
AT THE NEW YEAR GET-TOGETHER THAT YOU WENT TO
YOU ONLY EVER MENTIONED YOUR CLASS-MATES GOING.
BUT
I DIDN'T EVEN KNOW THAT YOUR TEACHER WAS THERE


Happy New Years
YOU DIDN'T USED TO BE A CHILD WHO KEPT SECRETS FROM HER MOTHER LIKE THIS
CLICK
I WONDER WHAT MADE YOU CHANGE?
She just blames everything
that doesn't go her way on Mr. Kawano
It's only after you've gotten into a high school
that it raises the possibility of those around us
accepting our relationship.
-
click

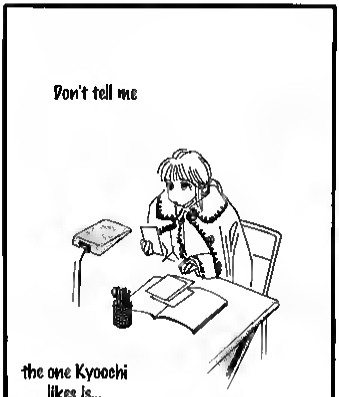
I received three more than last year.



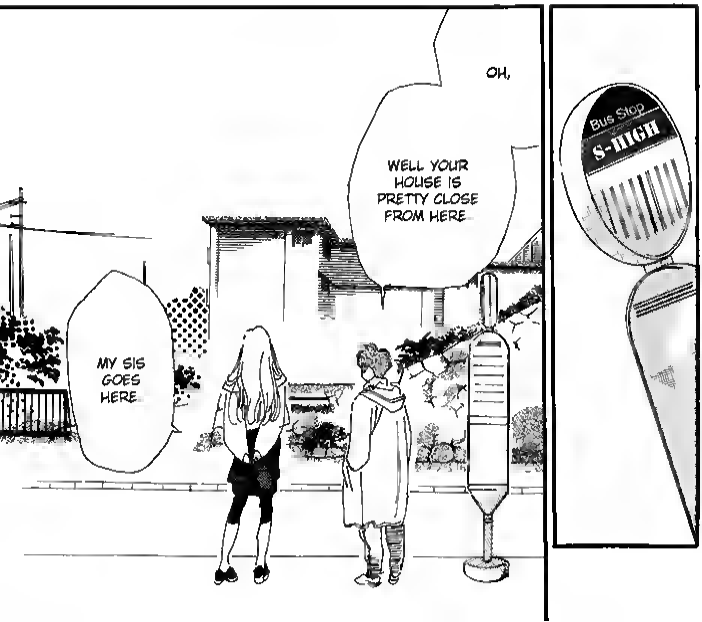
this is the first time I've gotten a New Year's post card from him.

even though he's been a classmate of mine for 11 years,

Now that I think about it,



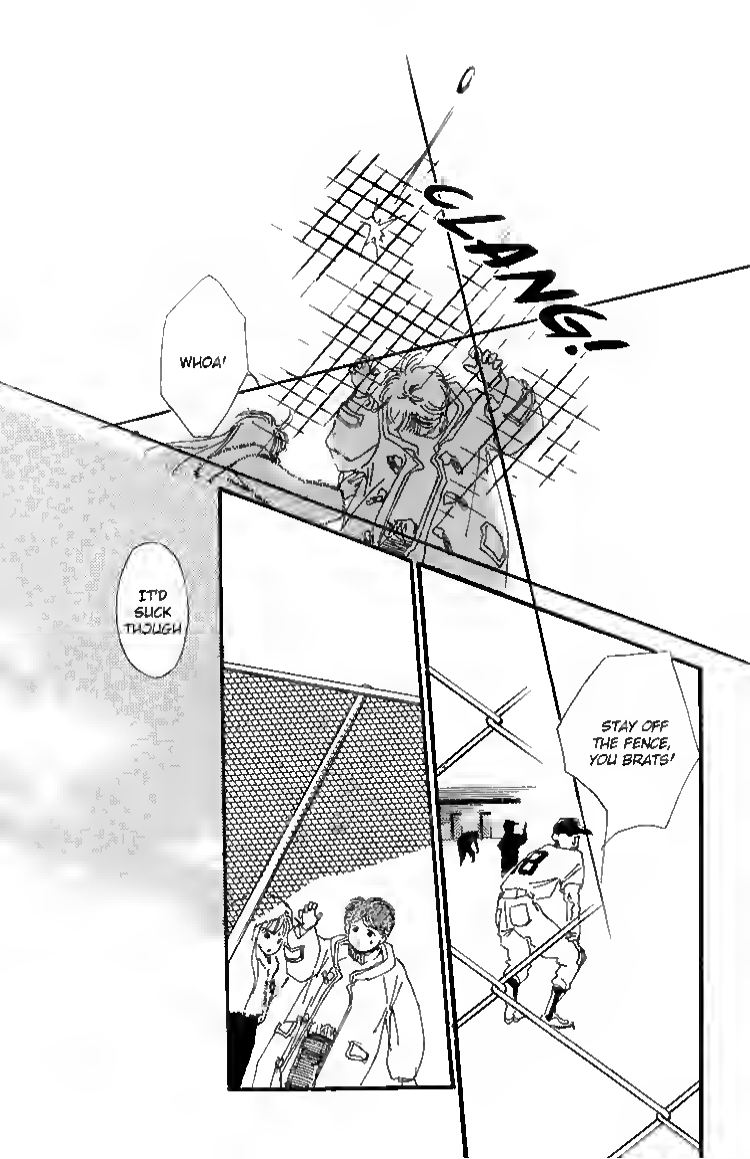
"ARE YOU FREE AROUND THE 5TH? I'LL CALL YOU."

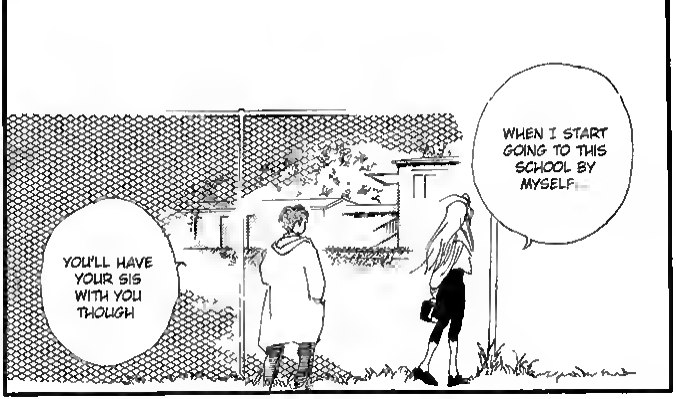


HEY, THE SPORTS TEAMS 'RE ALREADY BACK PRACTICING
NOW THAT I THINK ABOUT IT—DIDN'T THEY MAKE IT TO THE FINALS BEFORE?
.....
"ENDOU-KUN SAYS HE WANTS TO GO TO THE SAME HIGH SCHOOL AS YOU."
DO YOU EVEN KNOW HOW HE WOULD FEEL IF HE FOUND OUT THAT YOU WERE APPLYING FOR HIS SCHOOL WITH THOSE KIND OF HALF-HEARTED FEELINGS?"
"IT'S BECAUSE HE'S NICE TO YOU THAT YOU CAN JUST GO ON TAKING ADVANTAGE OF THAT KINDNESS
ENDOU-KUN

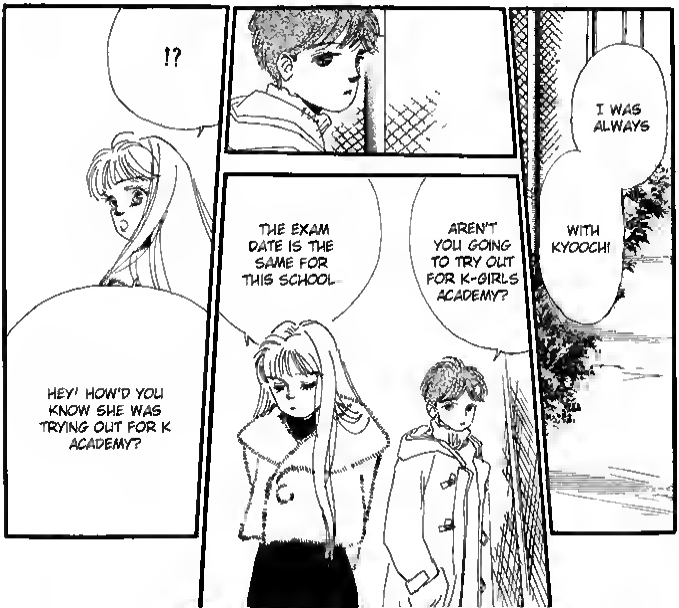
ARE YOU TRYING OUT FOR THIS SCHOOL TOO?
TO BE HONEST,
IT'D BE GREAT IF WE COULD GO TO THE SAME SCHOOL,
AH, UM
.....
YEAH, I KNOW THAT
BUT EVEN IF I DON'T GET INTO T-HIGH,
I THINK IT'S BETTER FOR YOU TO GO TO T-HIGH RATHER THAN S-HIGH
OH
WELL, YEAH OF COURSE YOU WOULD

THANK YOU! SUGAKO IKEDA TATSUE KIKUCHI YOSHIKO KAWASAKI AKAKO INABE JUNKO EJIMA YUKIE HASEGAWA MEIKO TSUKAMAKI
THEN
WHY DID YOU SAY YOU WANTED TO "GO VISIT S-HIGH"?
IT'S JUST AN EXCUSE.
FOR WHAT?
AN EXCUSE?
WELL,
TO SEE A CERTAIN SOMEONE
AH!
TOOK YOU LONG ENOUGH.
TO SEE SOME-ONE?
WHO
DID YOU COME TO SEE—?
.....


CLANG!
WHOA!
IT'D SUCK THOUGH
STAY OFF THE FENCE, YOU BRATS!


WHEN I START GOING TO THIS SCHOOL BY MYSELF...
YOU'LL HAVE YOUR SIS WITH YOU THOUGH

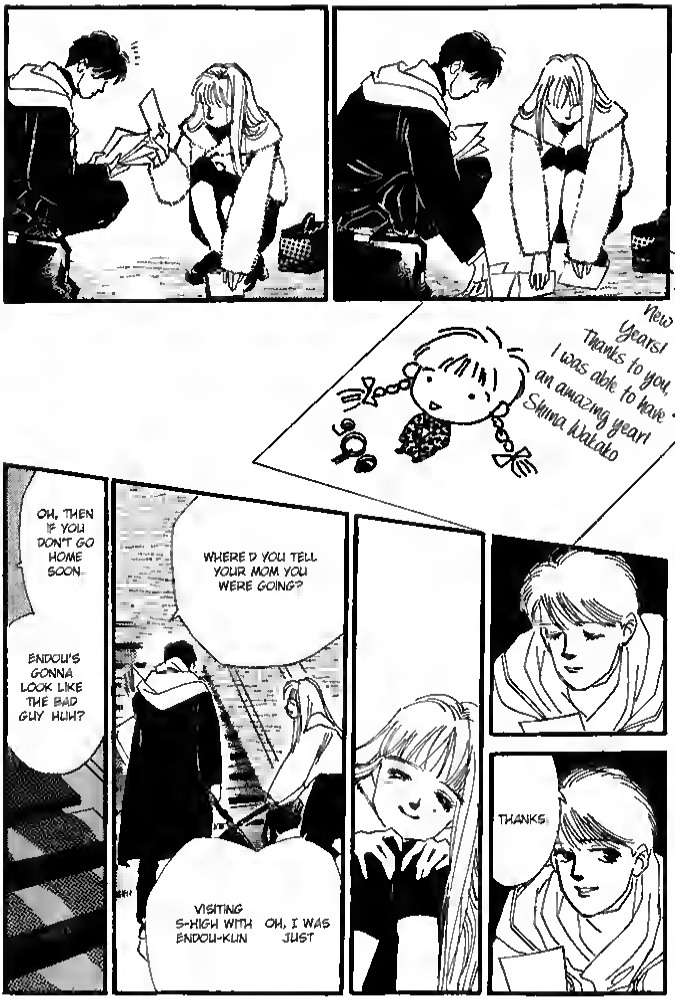
AFTER THAT, I'LL BE SURROUNDED BY PEOPLE I DON'T KNOW.
BUT THAT'S ONLY IN THE MORNINGS WHEN WE COME HERE


!?
HEY! HOW'D YOU KNOW SHE WAS TRYING OUT FOR K ACADEMY?
THE EXAM DATE IS THE SAME FOR THIS SCHOOL
AREN'T YOU GOING TO TRY OUT FOR K-GIRLS ACADEMY?
I WAS ALWAYS WITH KYOOCHI

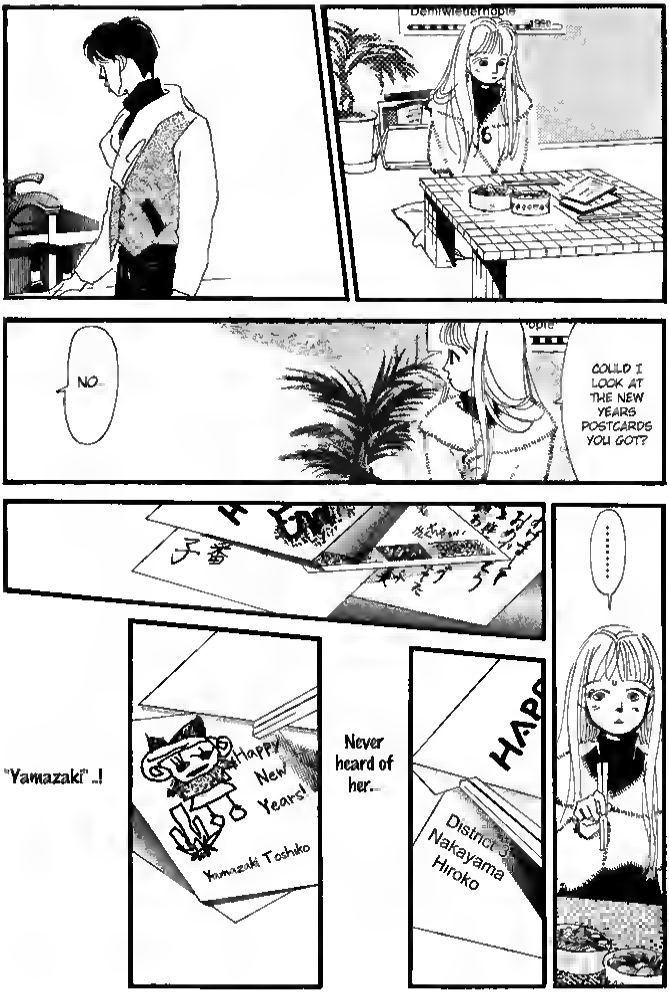
SHE'D FEEL BETTER IF I WENT TO THE SAME SCHOOL AS MY SIS.
ALSO, MY MOM SAID
BUT I'D HAVE HAD TO MOVE TO ATTEND THAT SCHOOL.
YOU'RE RIGHT. I WAS ORIGINALLY PLANNING ON GOING THERE,
I JUST THOUGHT THAT SINCE IT'S CLOSE TO HER HOUSE
OH...
SHE MIGHT TRY OUT FOR THAT ONE
SO YOU REALLY WON'T BE TRYING OUT FOR K ACADEMY?!
REALLY?
Ishimo
Scans

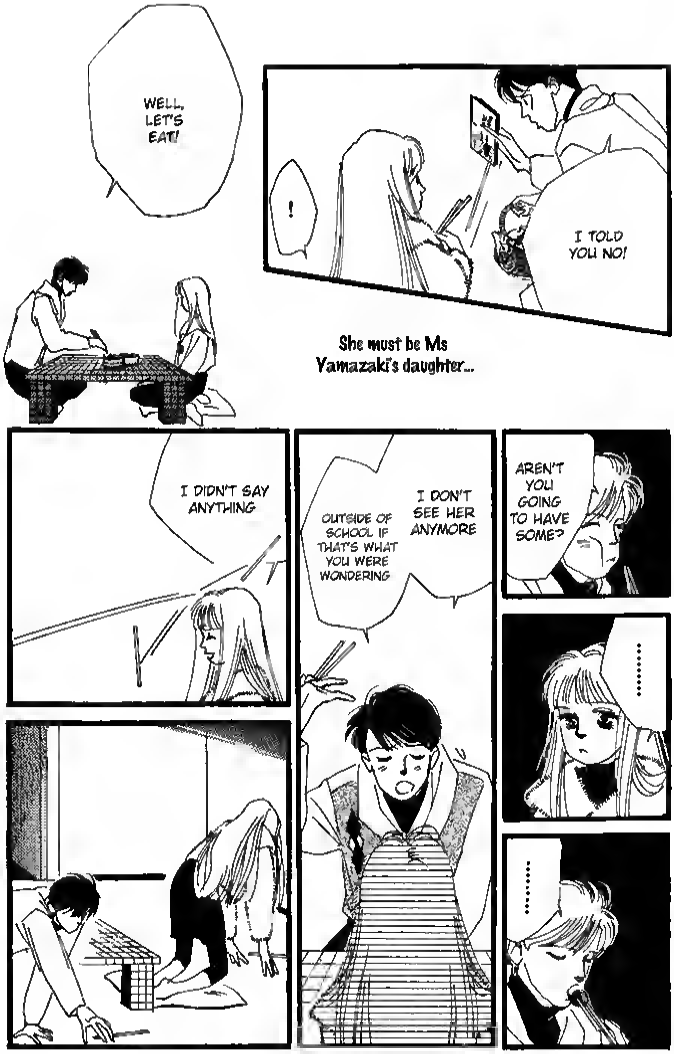
Seibu Station
Shakujii Park Station
North Entrance
Kawano

Oh right,
maybe he went home for New Years...
I WAS VISITING MY PARENTS
WHAT WERE YOU GOING TO DO IF I WASN'T HERE, HUH?
YOU SHOULD REALLY GET INTO THE HABIT OF CALLING BEFORE YOU COME
WELL BUT...
IF I ASK IF I COULD COME OVER, YOU'D SAY NO, WOULDN'T YOU?
CLANK
Kawano
YOU'RE RIGHT!
RUSTLE

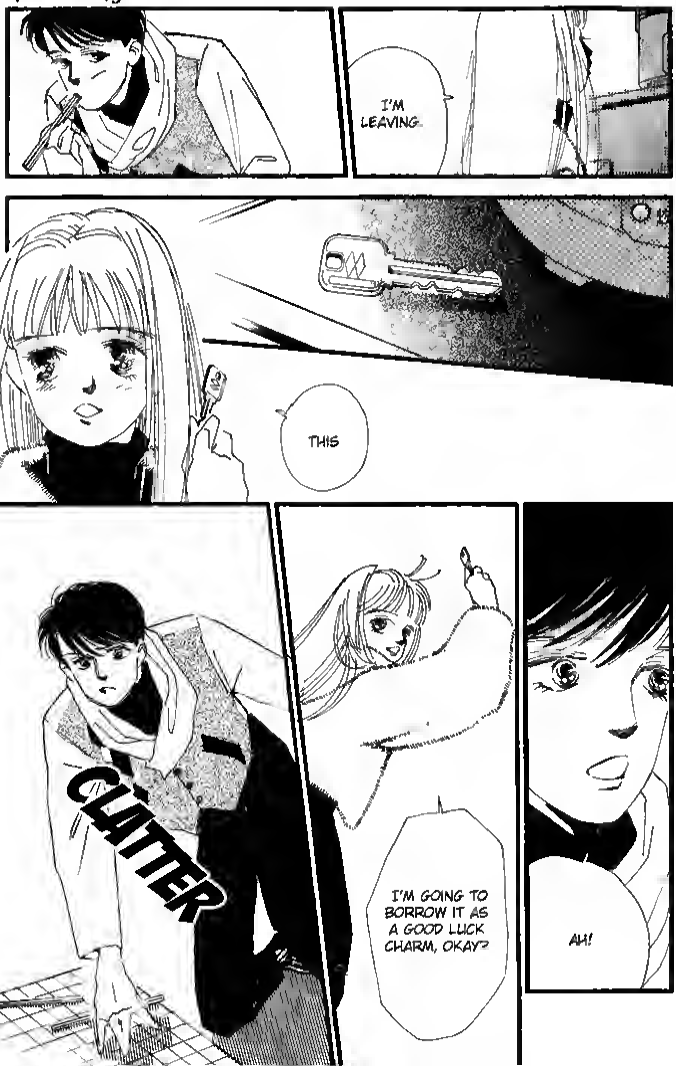

New Years! Thanks to you, I was able to have an amazing year! Shima Hakato
OH, THEN IF YOU DON'T GO HOME SOON...
ENDOU'S GONNA LOOK LIKE THE BAD GUY HUH?
WHERE'D YOU TELL YOUR MOM YOU WERE GOING?
VISITING S-HIGH WITH ENDOU-KUN
OH, I WAS JUST
THANKS.

COME ON IN.
WHAT ARE YOU DOING?
THUD
I DIDN'T THINK YOU'D GO BACK TO YOUR CHILDHOOD HOME
THEY'RE LEFTOVERS FROM NEW YEARS—
SO I THOUGHT YOU WOULDN'T GET TO EAT STUFF LIKE THIS
HERE.
I JUST CAME TO GIVE THIS TO YOU.


Demiwiederhopfe
1960
COULD I LOOK AT THE NEW YEARS POSTCARDS YOU GOT?
NO..
Happy New Years!
Yamazaki Toshiko
"Yamazaki"..!
Never heard of her..
Nakayama Hiroko


WELL, LET'S EAT!
!
I TOLD YOU NO!
She must be Ms Yamazaki's daughter...
I DIDN'T SAY ANYTHING
OUTSIDE OF SCHOOL IF THAT'S WHAT YOU WERE WONDERING
I DON'T SEE HER ANYMORE
AREN'T YOU GOING TO HAVE SOME?
.....
.....

SURE YOU CAN TAKE MY FRIDGE, MY TUB WHATEVER YOU-
LIKE I SAID, I WANT A GOOD LUCK CHARM
COULD I GET A GOOD LUCK CHARM FROM YOU
MR KAWANO
FOR MY ENTRANCE EXAMS?
TO REMEMBER MY NAME?
HOW LONG DID IT TAKE YOU
MR KAWANO
I KNEW IT! I CAN'T TRUST THE STUFF YOU SAY!
.....
YOU GOT ME
FOR A WHILE YOU HAD TO LOOK AT THE ATTENDANCE LIST BEFORE YOU CALLED MY NAME!
LIAR!
I REMEMBERED IT ON THE FIRST DAY
BECAUSE YOU STOOD OUT.


I'M LEAVING
THIS
I'M GOING TO BORROW IT AS A GOOD LUCK CHARM, OKAY?
AH!
CLITTER

Get back here, Shiina-!

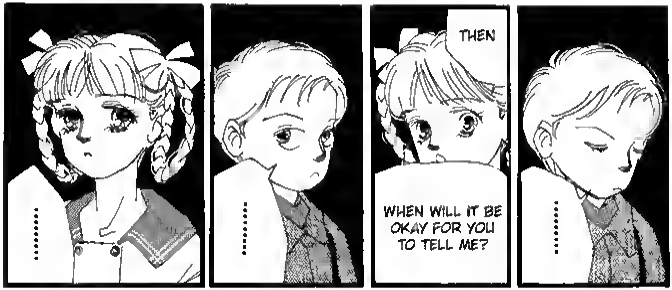
It's freezing today!
Yo!
I forgot my jacket at school!
HEY.

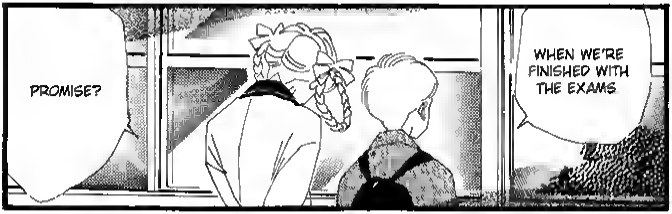
I JUST GOT NEWS THAT IT WASN'T A RUMOR AFTER ALL.
.....
YEAH?
TO ADD TO WHAT I TOLD YOU BEFORE:
MY OLD HAG
WAS COMPLAINING TO SOME BAG IN THE PTA
ABOUT HOW SHE DOESN'T WANT
A NITWIT LIKE HIM TO BE TEACHING AT A SCHOOL HER DAUGHTER'S GOING TO.
THERE WERE RUMORS ABOUT HIS TRANSFER FOR A WHILE ANYWAY-
OH, AND LIKE,
HE SEEMS LIKE THE TYPE TO WANT TO TEACH AT AN ALL-GIRLS HIGH SCHOOL, DON'T YOU THINK?
THERE'S NO WAY AROUND IT
KAWANO'S TRANSFERRING TO K-GIRLS ACADEMY.

BUT SHE'S PROBABLY ALREADY HEARD IT FROM KAWANO.
(((...
YOU THINK?
YOU HAVEN'T TOLD SHIINA ABOUT THIS?
NOPE,
BUT I ASKED HER STRAIGHT OUT AND SHE TOLD ME
THAT SHE'S NOT TRYING OUT FOR K ACADEMY,
AND THAT SHE'S TRYING OUT FOR S-HIGH!
WHAT ARE YOU, A MORON?
THERE'S NO WAY SHE COULD SAY "I WANT TO TRY OUT FOR K ACADEMY BECAUSE KAWANO'S GOING TO TEACH THERE" TO SOMEONE WHO LIKES HER!
.....
SO YOU'RE TELLING ME SHE LIED TO ME?

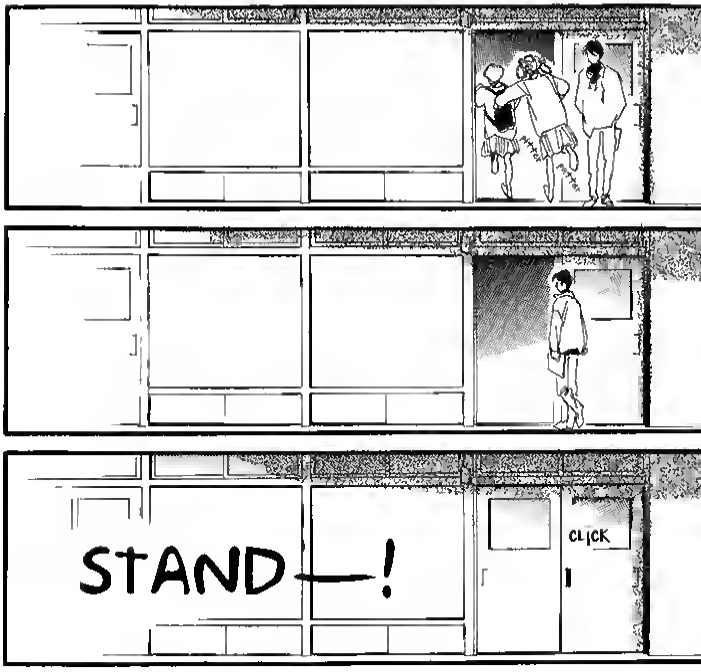
OH. BESIDES THAT,
ARE YOU REALLY GOING TO TRY OUT FOR S-HIGH?
HEY, YOU TWO!
SHIINA CAN SEE YOU GUYS, YOU KNOW?

KYOOCHI,
I SAW YOU GUYS!
LET ME GUESS? THE GUY YOU LIKE IS
.....
.....
WHY WON'T YOU TELL ME ANYWAY?
I CAN'T TELL YOU NOW.
WHY NOT?
WE ALWAYS USED TO TELL EACH OTHER EVERYTHING


.....
.....
THEN
WHEN WILL IT BE OKAY FOR YOU TO TELL ME?
.....


PROMISE?
WHEN WE'RE FINISHED WITH THE EXAMS

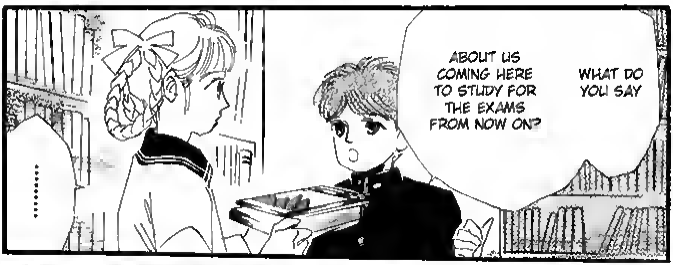
FOR JUST FIVE SEC-ONDS!
MR. KAWANO,
WAIT,
AH,
AH!
'MORNING!


STAND—!
CLICK

Library

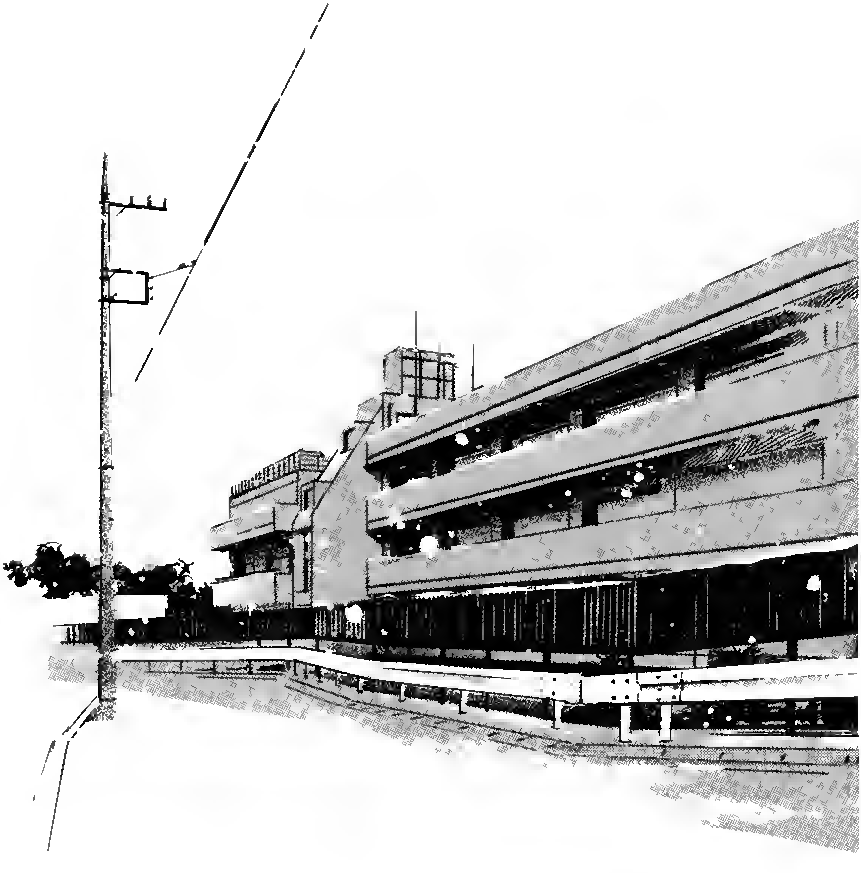
WHY'D YOU CALL ME OUT HERE?
WHAT'S WRONG?
THIS BRINGS BACK MEMORIES! REMEMBER HOW WE DID OUR COMMITTEE WORK HERE BACK IN 8TH GRADE?
SORRY
Anderson
Complete Works
.....

SHIINA.
HEY,
DO YOU REMEMBER WHAT THIS BOOK WAS ABOUT?

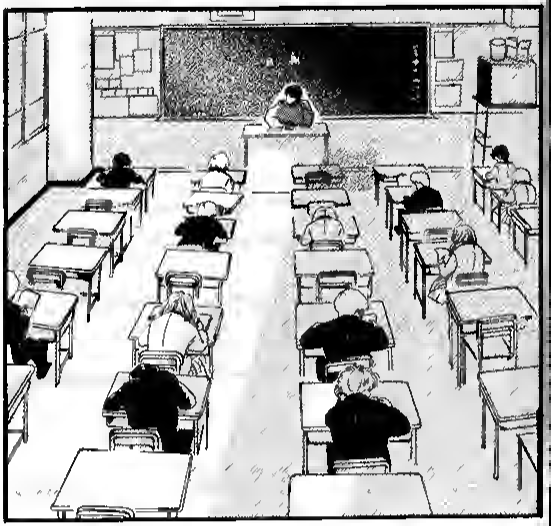

WHAT DO YOU SAY
ABOUT US COMING HERE TO STUDY FOR THE EXAMS FROM NOW ON?
.....

HEY, SHIINA,
WHY'D YOU DECIDE TO TRY OUT FOR T-HIGH?
WHAT'S UP?

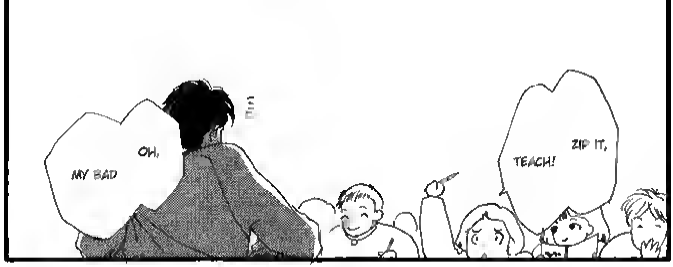
IF YOU GET INTO BOTH T-HIGH AND K ACADEMY,
WHICH ONE ARE YOU PLANNING ON ATTENDING?
YEAH!
IS THAT REALLY THE REASON WHY?
THEN
WELL, SO WE CAN GO TO THE SAME SCHOOL, OF COURSE!
……
YOU MEAN, S-HIGH, RIGHT?
OF COURSE I'M GOING TO CHOOSE T-HIGH!
WELL, IF IT'S BETWEEN T-HIGH AND S-HIGH,
……



Self Study Block



February 19th
(Mon) Daily
Duties


OH, MY BAD
ZIP IT, TEACH!

Five...four-ti-ree...

Sing

Dong

SHIINA HAS HER ENTRANCE EXAMS TODAY
IS SHIINA HERE?
Di-
ng
AH!
HEY, KAWANO-KUN!

.....
HELLO, THIS IS KAWANO SPEAKING.
It's me, Shiina.
HEY!

It was really easy.
sigh
sigh
sigh of relief
HOW'D IT GO?!
HAVE YOU FINISHED?!
WHAT KIND OF QUESTIONS DID THEY THROW AT YOU?!
WAS IT HAR-
But I was really nervous at the beginning!
YEAH, THAT'S HOW IT USUALLY GOES FOR MOST PEOPLE.
BUT HE WAS WITH YOU, WASN'T HE?
"He"?
Oh, you mean, my sister?
Yeah she came to give me support
rumble
I WAS REFERRING TO ENDOU.

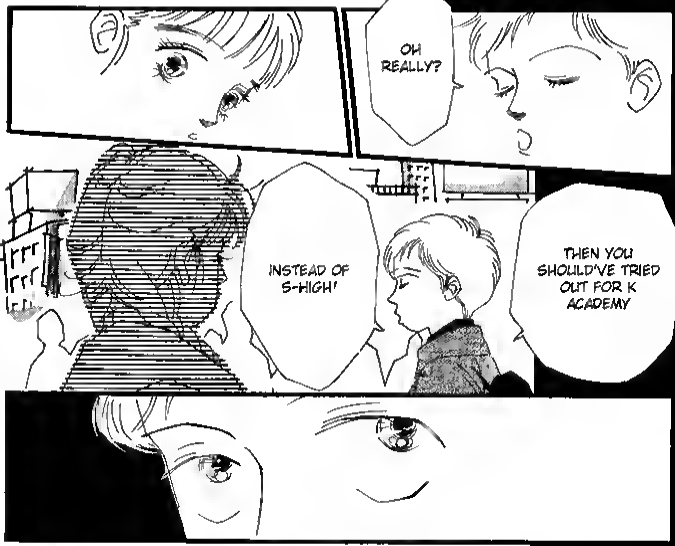
He wasn't with me.
He isn't trying out for S High, is he?
Endou-kun? But why would he be here?

flinch

Kyoochi had her entrance exams for K Academy today too.
I promised to meet up with Kyoochi in Ikebukuro!
Oh, I better get going, Mr. Kawano.

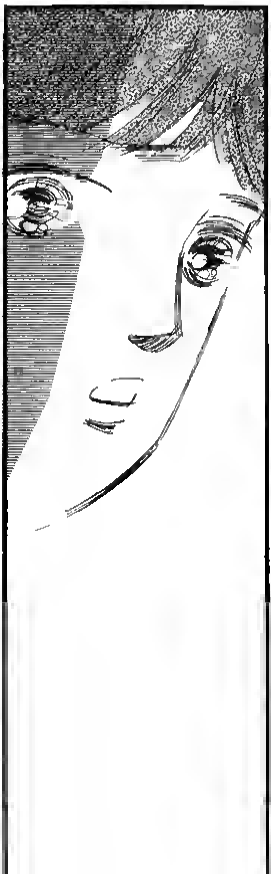
ENDOU...?

MM...
wheeze wheeze
HOW'D IT GO?
I SAY IT'S A NO-GO.
I DON'T REALLY CARE EITHER WAY ANYWAY
WHAT DO YOU MEAN? BUT YOU'RE NOT TRYING OUT FOR ANY OTHER SCHOOL, ARE YOU?
I WISH I COULD'VE TRIED OUT FOR THE SAME SCHOOL AS YOU TOO!
.....
IF YOU'D TRIED OUT FOR THE SCHOOL TOO, IT WOULD'VE BEEN A DIFFERENT STORY THOUGH...
IKE


OH REALLY?
THEN YOU SHOULD'VE TRIED OUT FOR K ACADEMY
INSTEAD OF S-HIGH!

YOU NEVER EVEN CONSIDERED APPLYING FOR THE SAME HIGH SCHOOL AS ME,
BUT YOU DECIDED TO TRY OUT FOR T-HIGH 'CAUSE ENDOU'S GOING
SO WHAT, WHEN IT ALL COMES DOWN TO IT,
HE'S MORE IMPORTANT TO YOU THAN ME?!

HEY,
DIDN'T YOU TRY OUT FOR S-HIGH LIKE SHIINA?
WHAT IS IT?!
BUT SHIINA'S TRYING OUT FOR K ACADEMY, ISN'T SHE?
S-HIGH?
I KNOW, MR. KAWANO-
THAT YOU'RE TRANSFERRING TO K ACADEMY COME SPRING
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I TOLD YOU
THAT YOU SHOULD APPLY FOR S-HIGH TOO, DIDN'T I?



I'M NOT TRANSFER-RING
WHAT-?!

THE ONE WHO'S TRANS-FERRING TO K ACADEMY IS A DIFFERENT TEACHER.
IT'S NOT ME

IS THE PERSON YOU LIKE
ENDOU-KUN?
HAH! AS IF!

THE ONE
I'VE ALWAYS LIKED IS...
What?!

JShoujo Scans

Umi no Tenpen

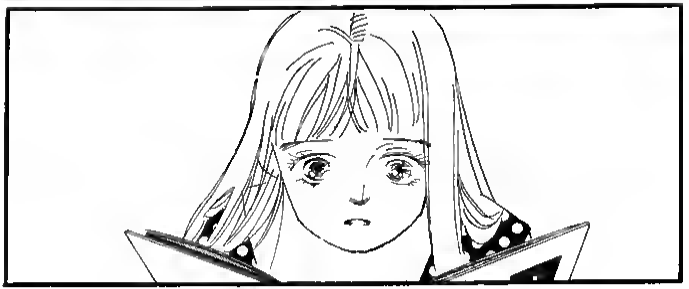
Translator
Oceansportrait
Proofreader
CreateMagic
Cleaner
Theusergame
Typesetter
Vally
QCer
Kuu & Vally

WE ARE A STRANGE GROUP OF MANGA FANS. BUT WE GIVE YOU YOUR MANGA FIX!
#1 CLEANER
THE JSHOUJO TEAM
TYPESETTER
SO... YOU WANT MORE MANGA?
TRANSLATOR
EDITOR
THEN JOIN JSHOUJO SCANS!!
CAW
CAW
WE NEED MORE (CRAZY) STAFF!
YOU CAN JOIN UP OR EVEN SPREAD THE WORD!
YOU'LL JOIN US WON'T YOU?
DO I HAVE A CHOICE?
Visit us at our website: www.taira.it
And our Forum:
http://z7.invisionfree.com/JShoujo_Scans
©SHRM_ET3

Ishouju Scans

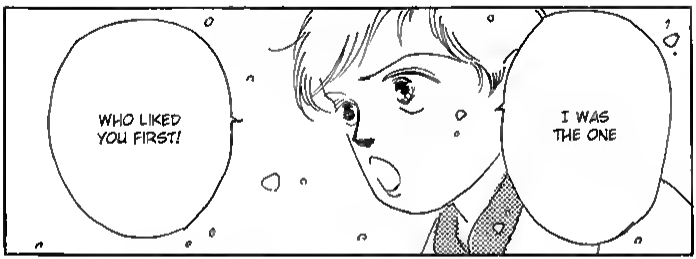
Junior High

1990



DID YOU GET YOUR GRAD YEAR BOOK ALREADY?
WHY DOES KYOOCHI ALWAYS LOOK SO POLITY?
I'VE NEVER SEEN MR. KAWANO IN PERSON,
YOU KNOW,
BUT HE DOESN'T LOOK HALF-BAD.
WHEN DOES SHE SMILE?
HAVE YOU EVER SEEN HER SMILE?
SURE I HAVE.

KATOU KYOUKO



IT'S BECAUSE YOU DIDN'T GROW UP WITH A DAD THAT YOU PUT GUYS UP ON A PEDESTAL!
I'M NOT LIKE ENDOU OR KAWANO WHO'RE INTERESTED IN YOU 'CAUSE THEY WANT TO HAVE SEX WITH YOU!
I'M THE ONE WHO REALLY UNDERSTANDS YOU!

SO I WAS REALLY WORRIED!
IT'S 'CAUSE ALL THE GIRLS SUDDENLY STARTED GETTING ALL INTERESTED IN GUYS ONCE THEY HIT JUNIOR HIGH,
THAT WAS TO TEST YOU!
BUT YOU'RE THE ONE WHO SAID IT'S WEIRD THAT I HAVEN'T FOUND A GUY THAT I LIKE.
.....
SHIINA
YOU SAID "I LIKE YOU MORE THAN ENDOU"! REMEMBER?!
DO YOU REMEMBER WHAT YOU SAID WHEN ENDOU TOLD YOU HE LIKED YOU
AT OUR ELEMENTARY SCHOOL GRADU-ATION?
.....

I'M BACK!

OH, I WAS JUST GETTING READY TO LEAVE

I BOUGHT SOME CLOTHES THAT ARE GOING TO BE JUST PERFECT FOR WAKO TO WEAR TO GRADUATION!

WHY DON'T YOU BOTH TAKE A LOOK?

MY!

IS THAT YOUR GRADUATION ALBUM?

LET ME TAKE A LOOK.

THEY GAVE IT TO YOU ALREADY?

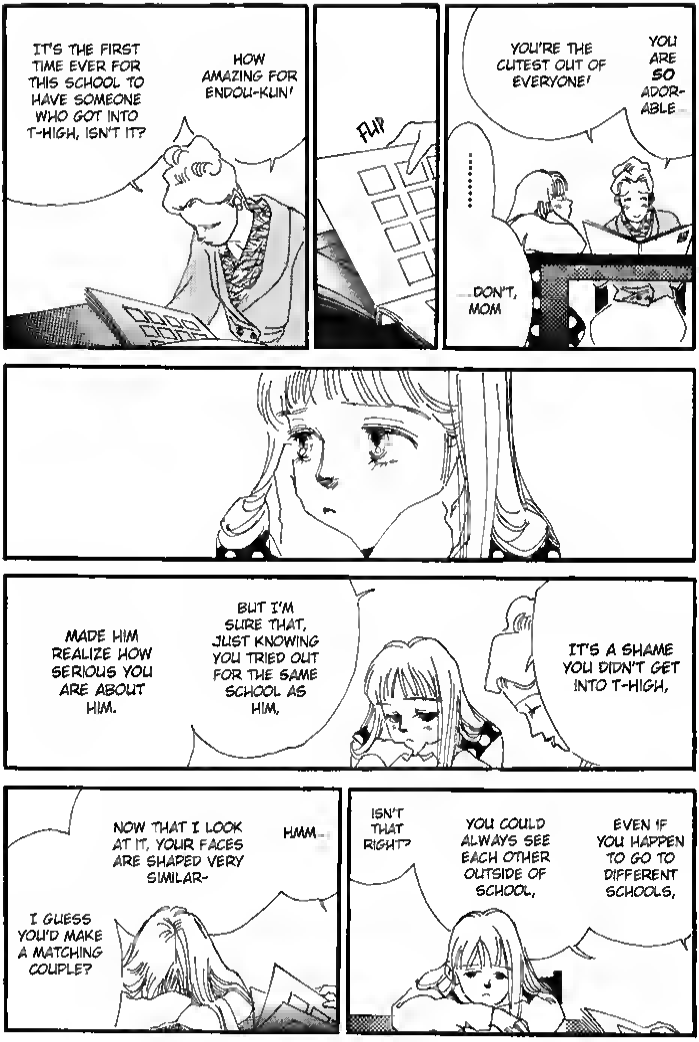
ARE YOU GOING OUT ON A DATE AGAIN WITH THAT BOY FROM THAT BURGER SHOP?

WELL, I'M LEAVING!

HE JUST HAPPENS TO WORK THERE PART-TIME

HE'S NOT "FROM THAT BURGER SHOP,"

THANK YOU ♥ SUGAR BEAN TATSUE KIKUCHI ♥ TOKIKO KATO YUSHI ♥ KAWASAKI MASAKO ♥ INABA


IT'S THE FIRST TIME EVER FOR THIS SCHOOL TO HAVE SOMEONE WHO GOT INTO T-HIGH, ISN'T IT?
HOW AMAZING FOR ENDOU-KUN!
FLIP
YOU'RE THE CUTEST OUT OF EVERYONE!
YOU ARE SO ADOR-ABLE
DON'T, MOM
MADE HIM REALIZE HOW SERIOUS YOU ARE ABOUT HIM.
BUT I'M SURE THAT, JUST KNOWING YOU TRIED OUT FOR THE SAME SCHOOL AS HIM,
IT'S A SHAME YOU DIDN'T GET INTO T-HIGH,
I GUESS YOU'D MAKE A MATCHING COUPLE?
NOW THAT I LOOK AT IT, YOUR FACES ARE SHAPED VERY SIMILAR-
HMM...
ISN'T THAT RIGHT?
YOU COULD ALWAYS SEE EACH OTHER OUTSIDE OF SCHOOL,
EVEN IF YOU HAPPEN TO GO TO DIFFERENT SCHOOLS,

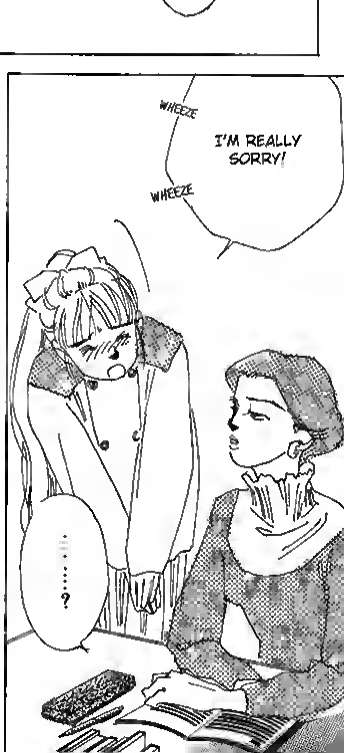
ENDOU KENNICHI

SLIP
I CAN'T BELIEVE YOU-
THUNK
STOP IT!
.....
WHAT'S WRONG, ENDOU-KUN-.?

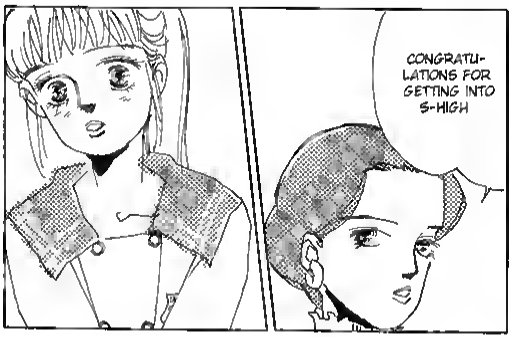
IT'S HER FAULT...
I... THANKS TO HER,
KYOOCHI! ARE YOU OKAY? YOUR CHEEK IS ALL RED.
RIGHT NOW! APOLOGIZE TO HER, ENDOU-KUN.
.....
IT'S "MY" FAULT?
IF YOU REALLY LIKED HER,
THEN YOU SHOULD'VE JUST TRUSTED WHAT SHE TOLD YOU FROM THE VERY BEGINNING!
IT'S YOUR FAULT FOR BELIEVING WHAT I TOLD YOU.

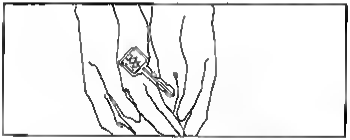
And why won't she tell me?
I wonder what she did?
WHAT?!
I ALSO HEARD MS. YAMAZAKI MAY BE LEAVING THE SCHOOL.
I HEARD MS. ICHIKAWA'S GETTING READY TO GET MARRIED?
BUT SHE NEVER MENTIONED ANYTHING LIKE THAT...
I EVEN TALKED TO HER TODAY.
.....
NO, SHE'S NOT.
PERHAPS SHE'S REMARRYING?
BUT I HEARD FROM KATOU'S MOTHER...
ABOUT HER AND MR. KAWANO
THAT THERE WERE RUMORS GOING AROUND

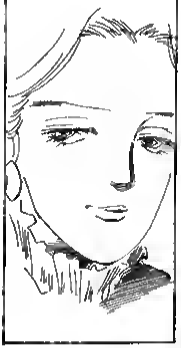
YAMAZAKI YOUKO

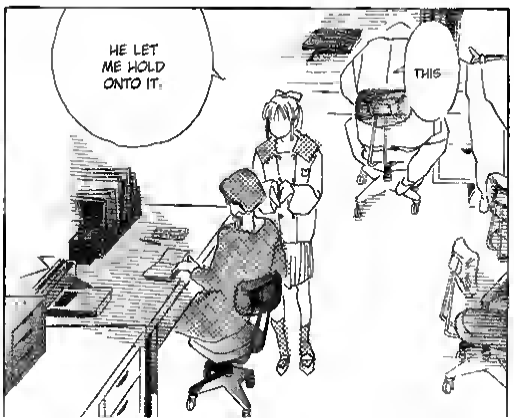


AND SO I...
THAT ONLY FIVE PEOPLE SHOWED UP,
I HEARD THAT YOU WERE REALLY DISAPPOINTED


CONGRATULATIONS FOR GETTING INTO S-HIGH





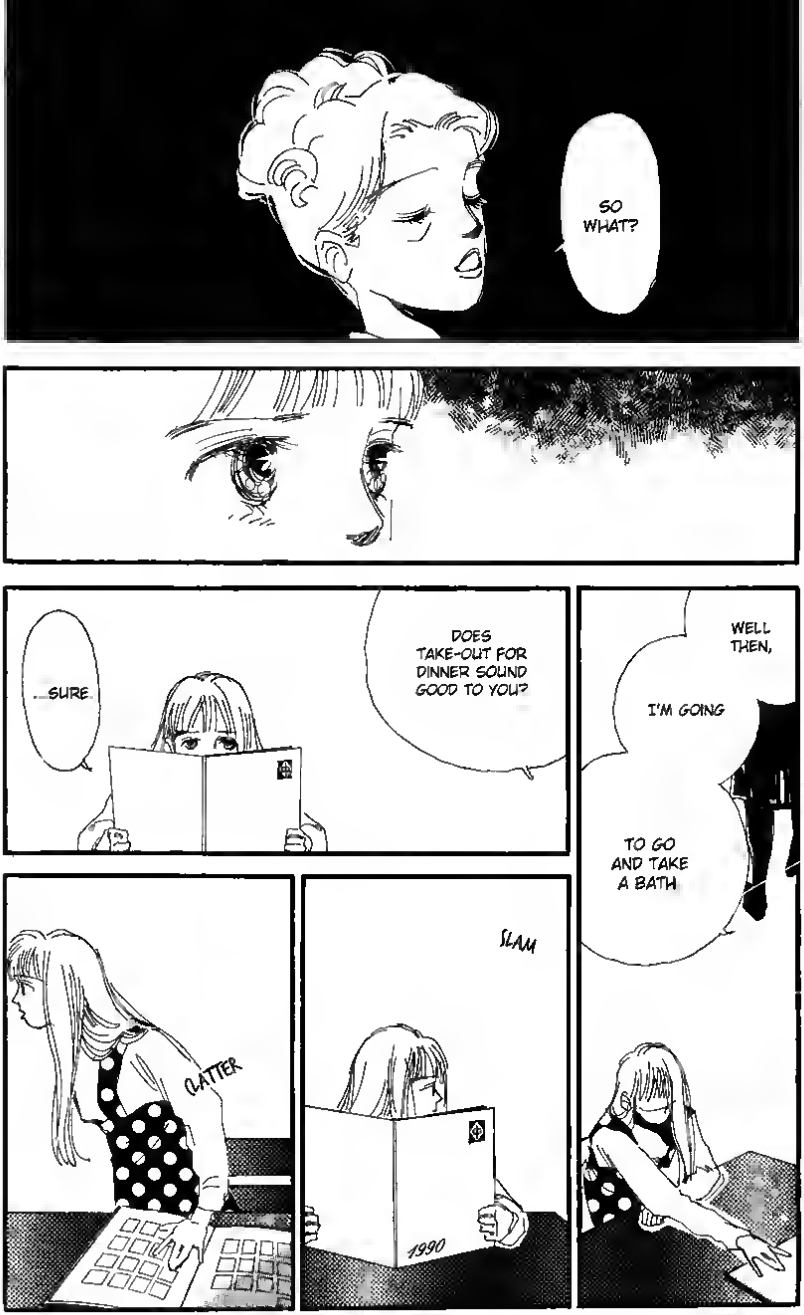

HE LET ME HOLD ONTO IT.
THIS

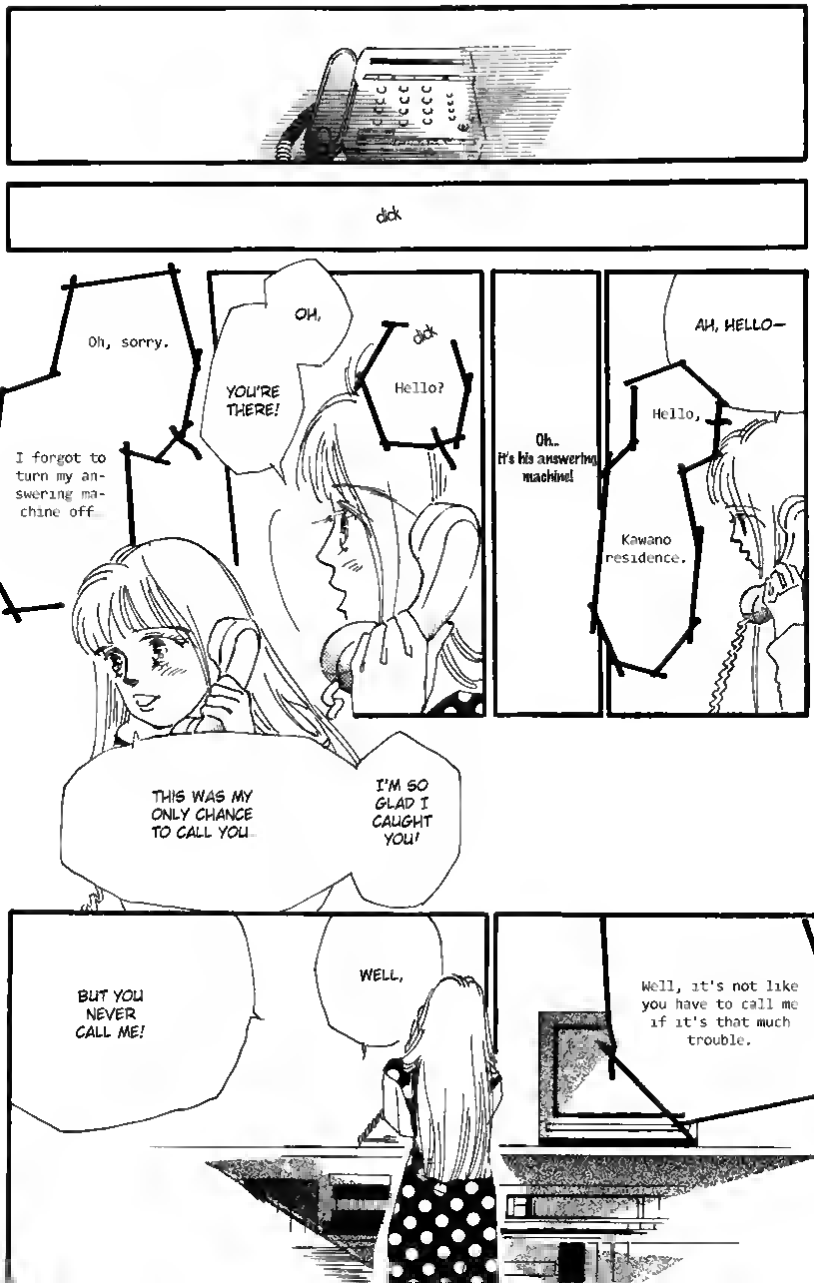
IT WAS BECAUSE YOU WERE HERE THAT...
THANK YOU SO MUCH...
I DON'T THINK THAT'S THE CASE
SWISH
BOWS

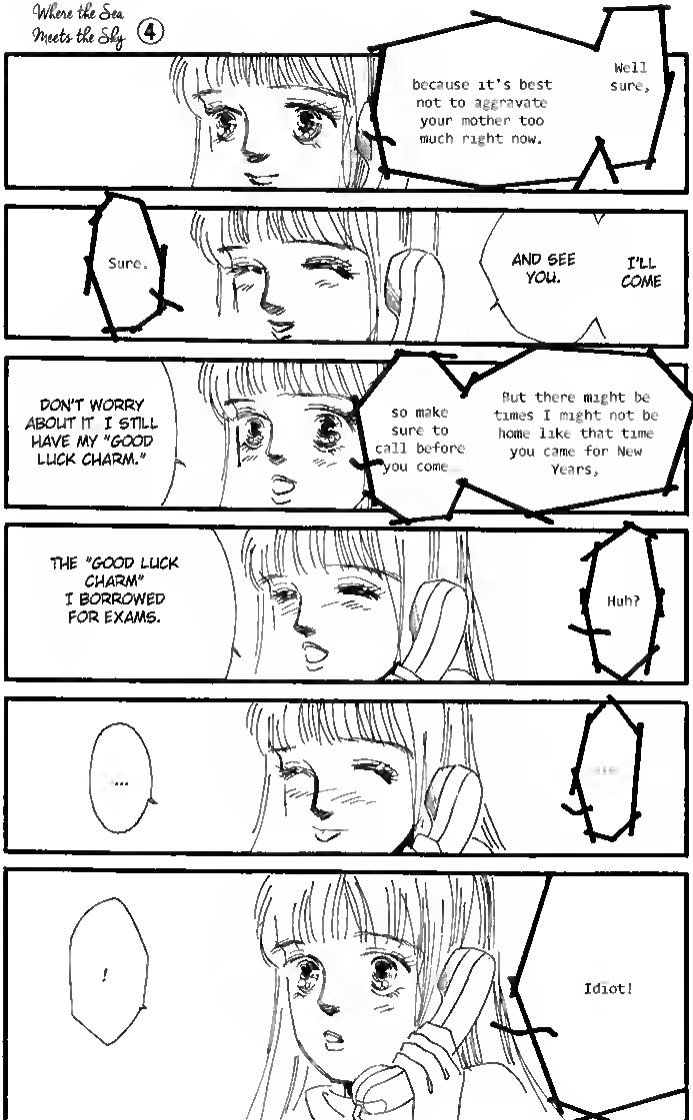
HEY, DON'T FORGET ABOUT OUR PROMISE, OKAY?
HUH?
Oh!
DID YOU FINISH FILLING OUT YOUR DAILY LOG?
YOU SAID THAT IF I GOT ACCEPTED THAT WE COULD GO ON A DATE AGAIN!
HUH? DID I REALLY?
YEAH, YOU DID!
Hey, that's not fair~
shaka
.....
ASAKI!
YOU BETTER WATCH OUT! MR. KAWANO'S A PROFESSIONAL WHEN IT COMES TO CATCHING GIRLS WITH EMPTY PROMISES!

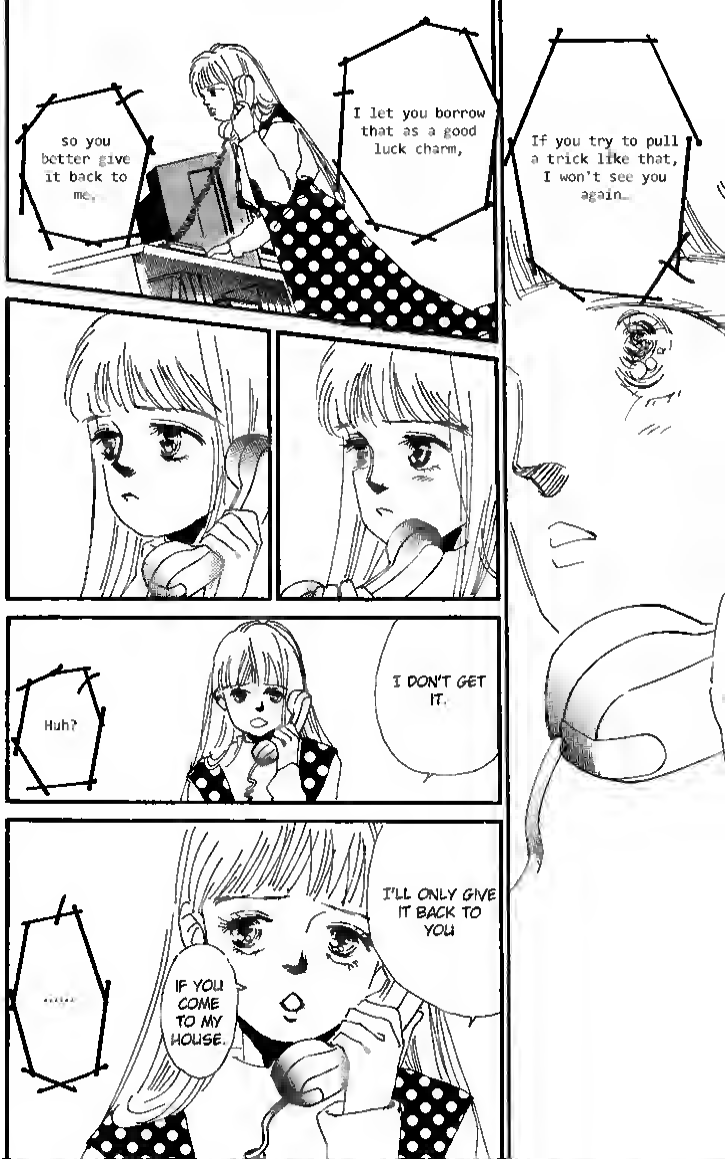
KAWANO KAZUHIKO

BUT HE'S SOMEONE WHO TRIED TO LAY A HAND ON HIS STUDENTS DESPITE THE FACT THAT HE'S A TEACHER.
!
CHUCK
I CAN'T SAY THAT I DON'T UNDERSTAND WHY YOU'D ADMIRE HIM,
WELL,
CLATTER
I WON'T BE HIS STUDENT ANYMORE
AFTER TOMORROW'S CEREMONY,
BUT
CHUCKLES

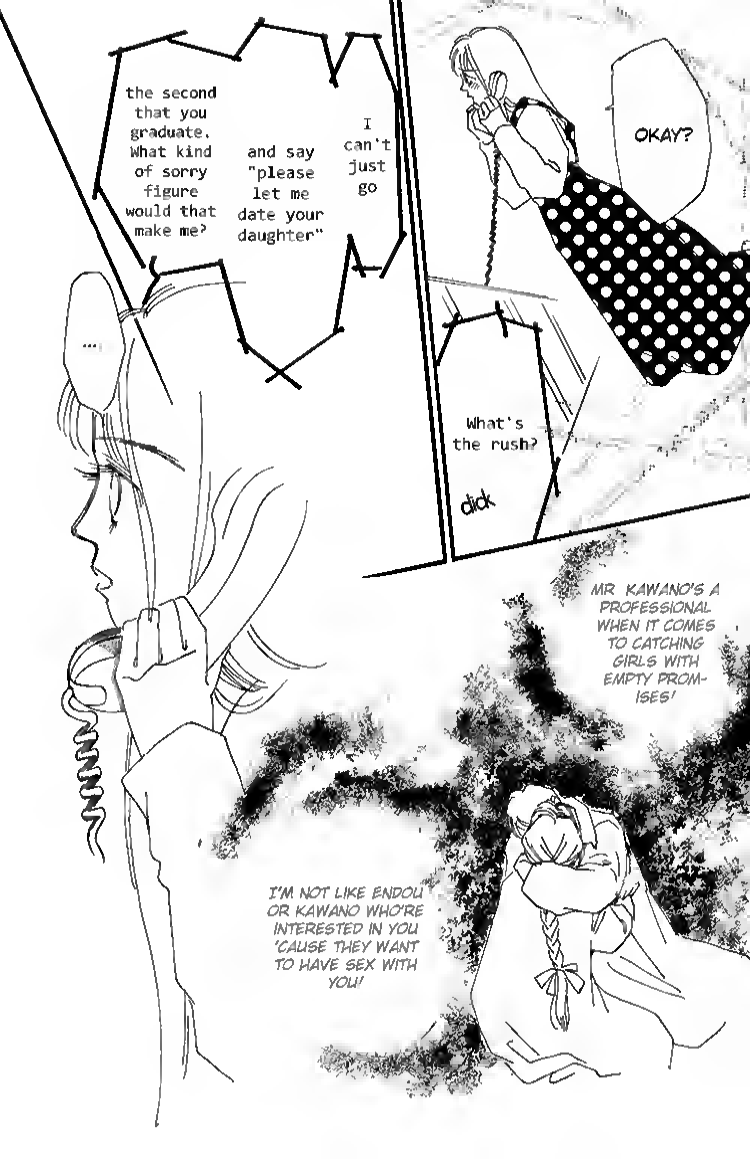

SO WHAT?
DOES TAKE-OUT FOR DINNER SOUND GOOD TO YOU?
...SURE
WELL THEN,
I'M GOING
TO GO AND TAKE A BATH
CLATTER
SLAM
1990

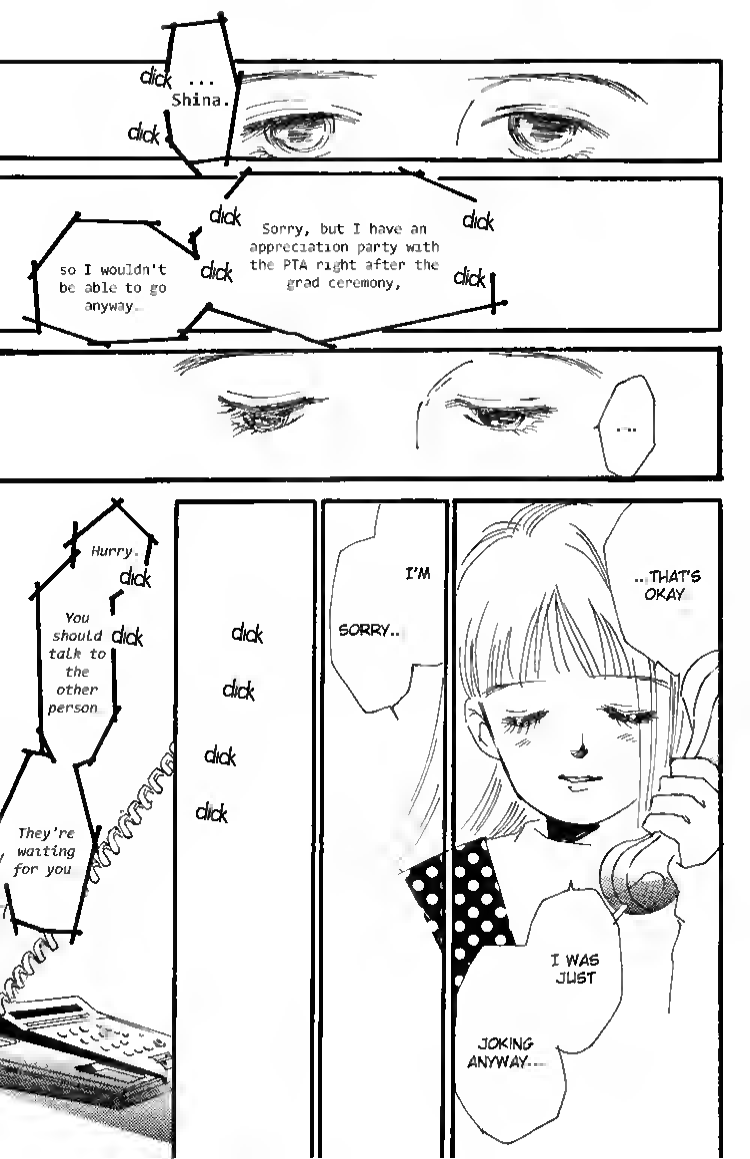

click
AH, HELLO—
Hello,
Kawano residence.
Oh... It's his answering machine!
click
Hello?
OH, YOU'RE THERE!
Oh, sorry. I forgot to turn my answering machine off.
I'M SO GLAD I CAUGHT YOU!
THIS WAS MY ONLY CHANCE TO CALL YOU.
WELL,
BUT YOU NEVER CALL ME!
Well, it's not like you have to call me if it's that much trouble.

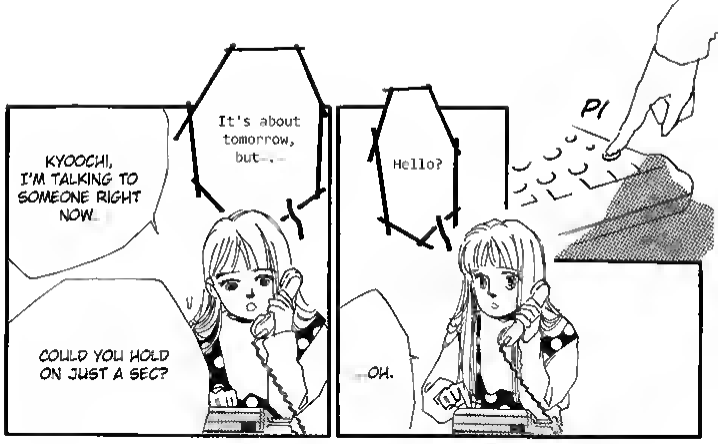

Well sure,
because it's best not to aggravate your mother too much right now.
Sure.
I'LL COME AND SEE YOU.
But there might be times I might not be home like that time you came for New Years,
so make sure to call before you come
DON'T WORRY ABOUT IT I STILL HAVE MY "GOOD LUCK CHARM."
Huh?
THE "GOOD LUCK CHARM" I BORROWED FOR EXAMS.
...
Idiot!
!


so you better give it back to me.
I let you borrow that as a good luck charm,
If you try to pull a trick like that, I won't see you again.
Huh?
I DON'T GET IT.
.....
IF YOU COME TO MY HOUSE.
I'LL ONLY GIVE IT BACK TO YOU

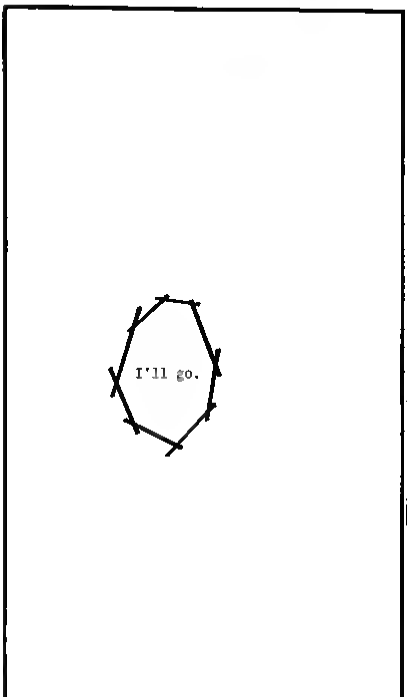
THAT ONCE I GET ACCEPTED INTO HIGH SCHOOL,
WELL, YOU'RE THE ONE WHO SAID
THAT THAT'S WHEN THE PEOPLE AROUND US WOULD ACCEPT OUR RELATIONSHIP!
I'LL GIVE IT BACK TO YOU
IF YOU
COME TO MY HOUSE WITH ME
AFTER THE GRADUATION CEREMONY
AND TELL MY MOM
ABOUT US.
What's that all about?
...YOU SAID THAT, DIDN'T YOU?
....
Oh, is that what this is about?
click
FOR ME TO TELL MY MOM ABOUT US, ISN'T IT?
THAT'S WHY IT'D BE OKAY
Hey, someone else is calling you right now, aren't they?
click

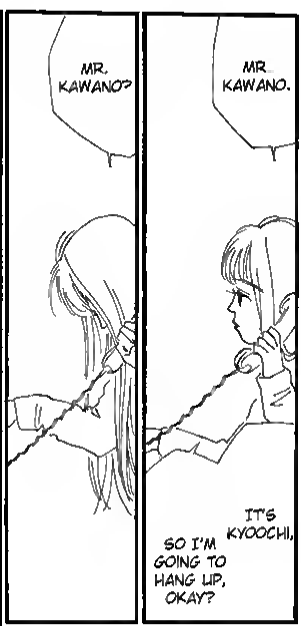

OKAY?
What's the rush?
click
I can't just go
and say "please let me date your daughter"
the second that you graduate. What kind of sorry figure would that make me?
...
MR KAWANO'S A PROFESSIONAL WHEN IT COMES TO CATCHING GIRLS WITH EMPTY PROMISES!
I'M NOT LIKE ENDOU OR KAWANO WHO'RE INTERESTED IN YOU 'CAUSE THEY WANT TO HAVE SEX WITH YOU!

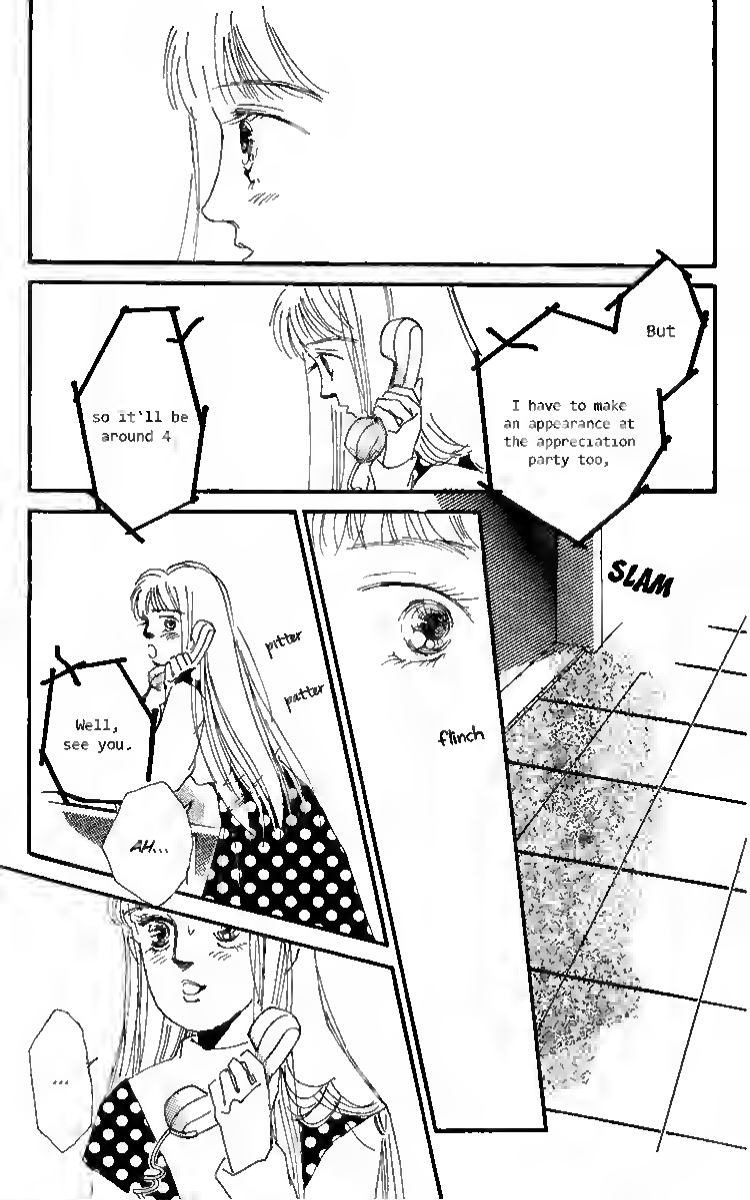

click ...
Shina.
click
click
Sorry, but I have an appreciation party with the PTA right after the grad ceremony,
click
click
so I wouldn't be able to go anyway...
click
...
Hurry.
click
You should talk to the other person.
click
They're waiting for you
click
click
click
click
I'M SORRY..
..THAT'S OKAY
I WAS JUST JOKING ANYWAY...


KYOOCHI, I'M TALKING TO SOMEONE RIGHT NOW...
It's about tomorrow, but...
COULD YOU HOLD ON JUST A SEC?
Hello?
...OH.
PI

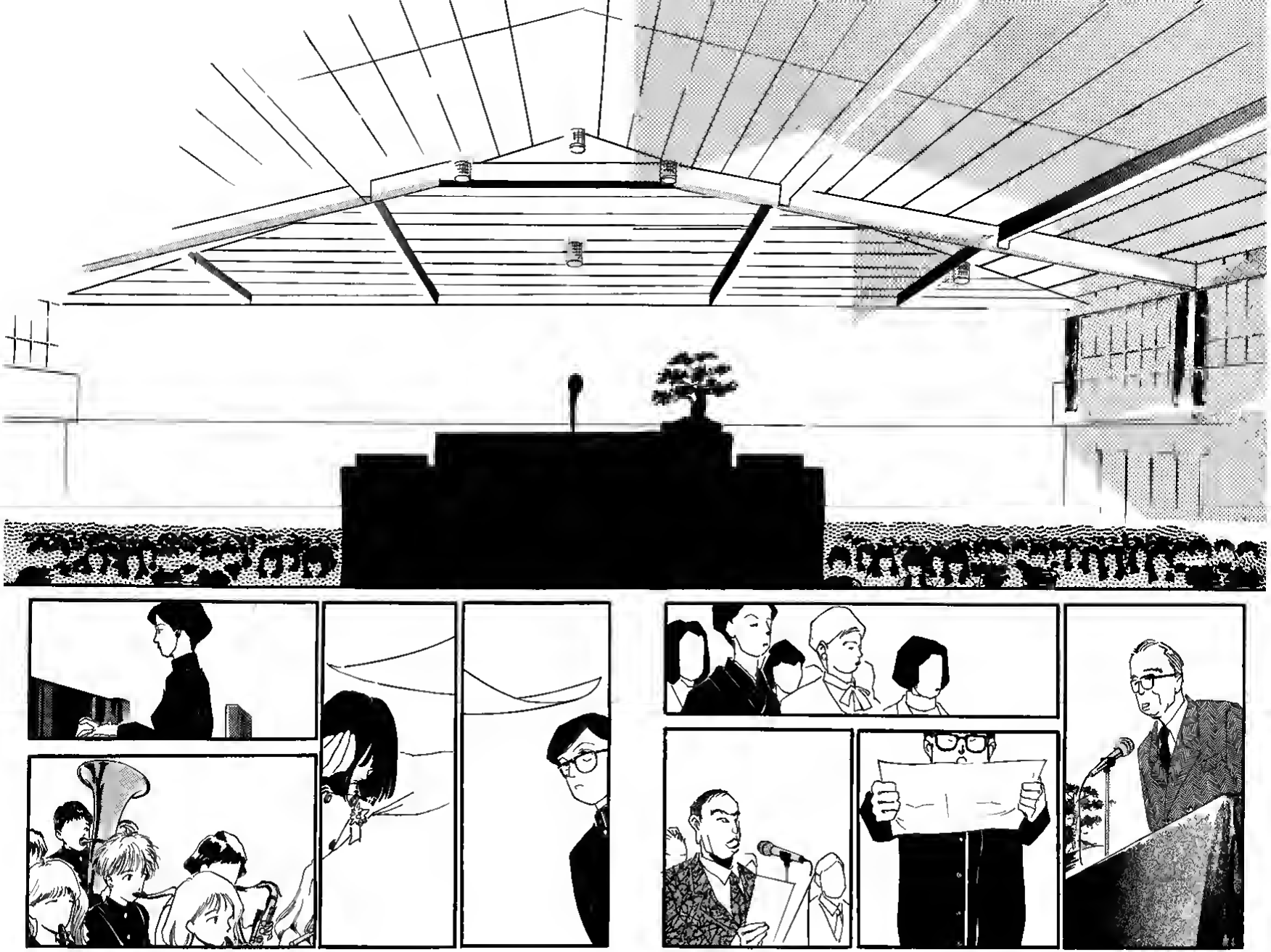
PI!

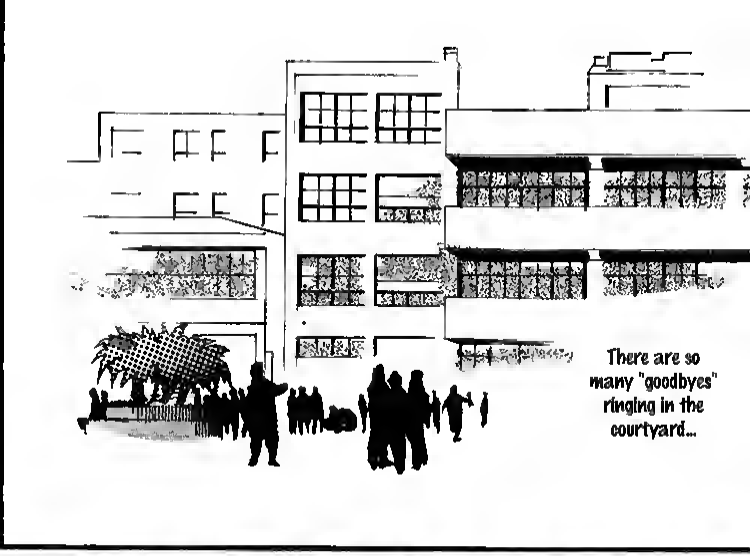

I'll go.


MR. KAWANO?
MR. KAWANO.
IT'S KYOOCHI,
SO I'M GOING TO HANG UP, OKAY?


But
I have to make an appearance at the appreciation party too,
so it'll be around 4
SLAM
flinch
pitter
patter
Well, see you.
AH...
...

WAKO!
PI
AH.
HELLO? MR.-
OH, YOU WERE TALK-ING ON THE PHONE?
AH.
I MEAN, KYOOCHI!
Whoops! I got them mixed up!
"Mr.-...?
NO, IT'S NOTHING.
BESIDES THAT-
I'M REALLY SORRY, BUT I WON'T BE ABLE TO GO TO THE GRADUATION GET-TOGETHER YOU'RE DOING AT YOUR HOUSE TOMORROW.
A REALLY IMPORTANT GUEST IS COMING OVER TOMORROW.




There are so many "goodbyes" ringing in the courtyard...

But because I'll still have Mr. Kawano,
I'll have one less goodbye to say than everyone else.
GET OUT OF THE WAY!
KYA!
FART!

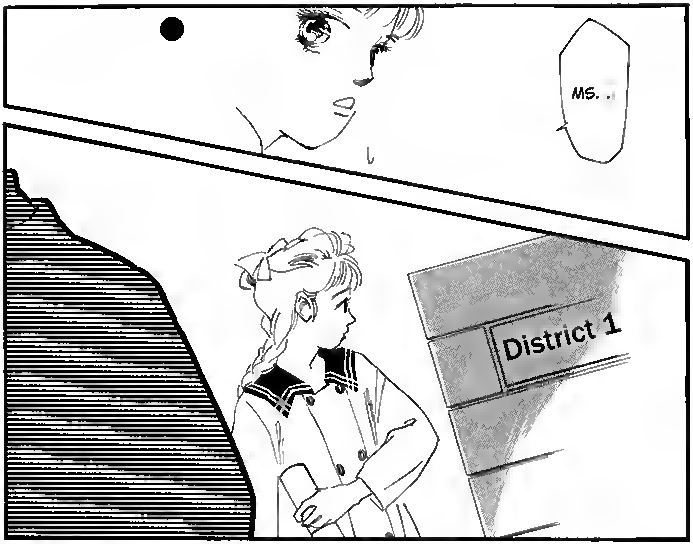
THAT'S WEIRD— THERE'S NO FLASH!
WHO'S COMING THAT'S MORE IMPORTANT THAN US CELEBRATING GRADUATION?
YOU REALLY CAN'T MAKE IT TODAY?
!

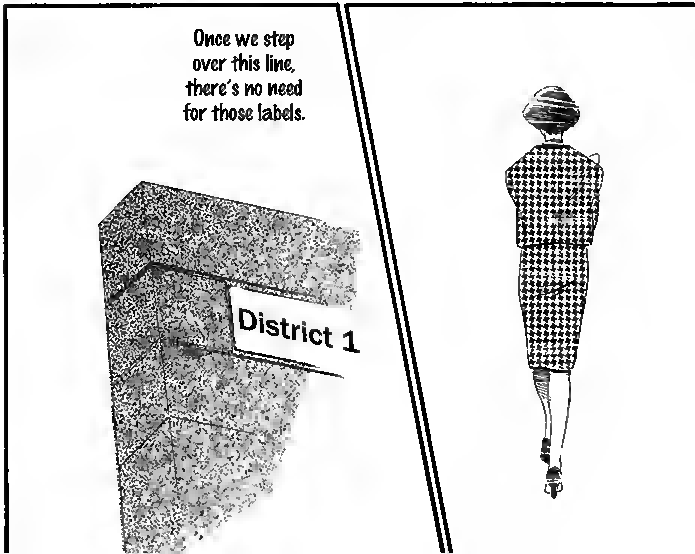
I'M SORRY
IT'S JUST FOR TODAY.
ANY DAY AFTER THAT, I'LL PUT YOU FIRST.
SO WHAT? IN OTHER WORDS, HE'S SOMEONE THAT IMPORTANT TO YOU?
HE'S
THE ONE YOU WERE TALKING TO ON THE PHONE YESTERDAY,
WASN'T IT?
N-
...
NO...
NO MY ASS!

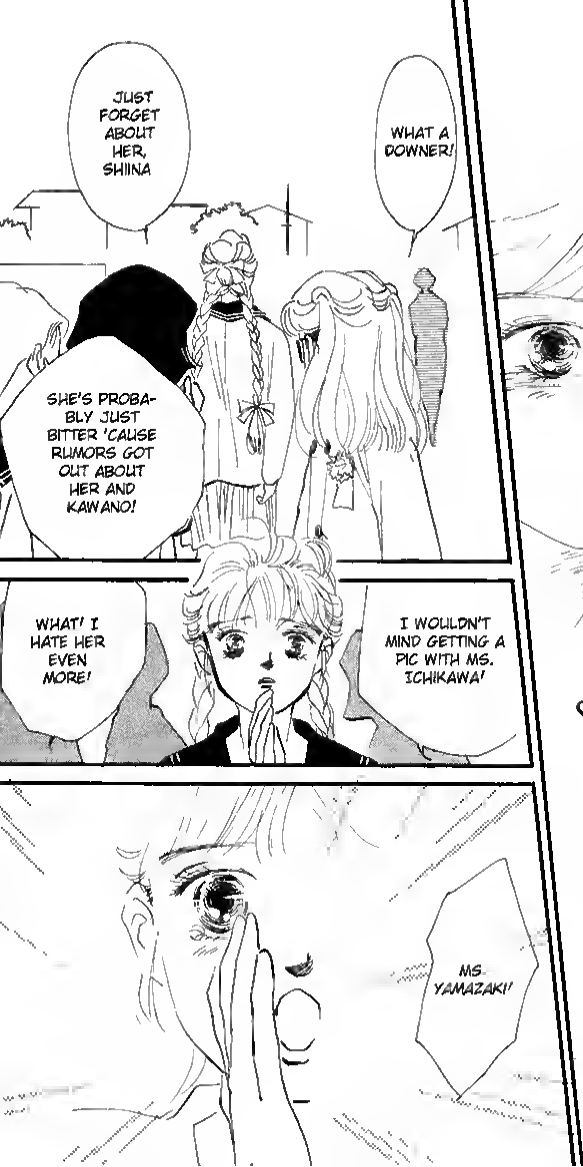
AH,
ENDOU-KUN!
HEY—
WOULD YOU MIND TAKING A LOOK AT THIS?
THE BATTERY'S DEAD.
WHAT!

It's weird...
to have it be like this...
MS. YAMAZAKI!
OH!
HERE, YOU CAN USE MY CAMERA.

SHIINA!
THIS ONE'S OUT OF BATTERIES TOO!
WHEEZE
ARE YOU LEAVING ALREADY?
WHEEZE
COULD I PLEASE TAKE A PICTURE WITH...
....
CLICK
CLICK
BUT..
OH, NO WAY..
GOOD-BYE.


MS. . .
District 1


Once we step over this line, there's no need for those labels.
District 1


JUST FORGET ABOUT HER, SHIINA
WHAT A DOWNER!
SHE'S PROBABLY JUST BITTER 'CAUSE RUMORS GOT OUT ABOUT HER AND KAWANO!
WHAT! I HATE HER EVEN MORE!
I WOULDN'T MIND GETTING A PIC WITH MS. ICHIKAWA!
SQUEEZE
MS. YAMAZAKI!

Teachers that I don't like,

teachers that are kind,

teachers that are a bit perverted,

teachers that are harsh.

but the only one

who I'll still admire

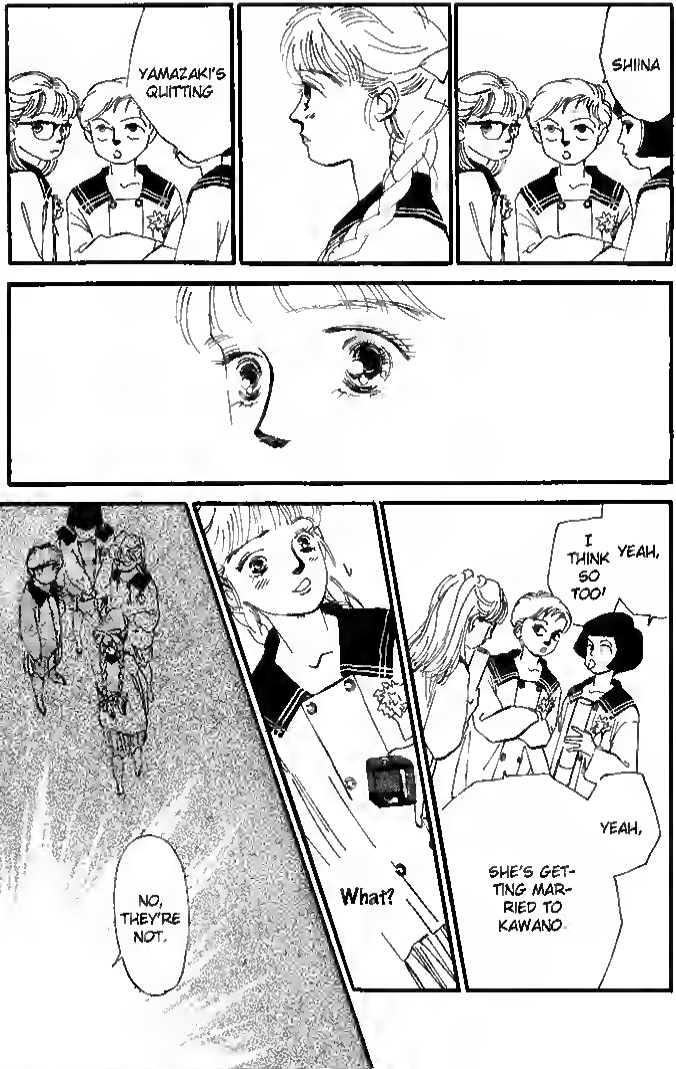
even as an adult

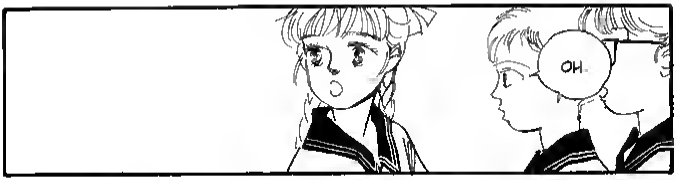
For today,

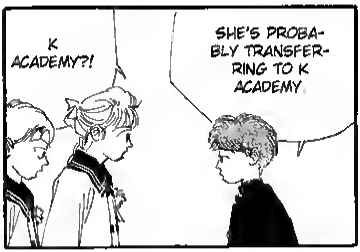
they all turn into teachers that I like,

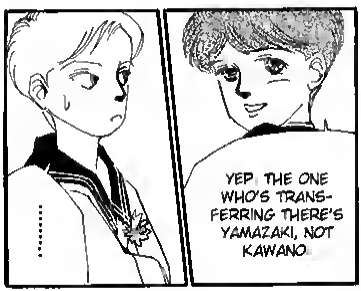
I'LL COME VISIT AGAIN!

will be Ms. Yamazaki.

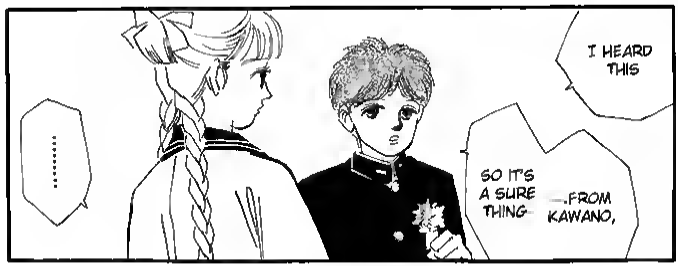

YAMAZAKI'S QUITTING
SHIINA
I THINK SO TOO!
YEAH, YEAH,
SHE'S GETTING MARRIED TO KAWANO.
What?
NO, THEY'RE NOT.

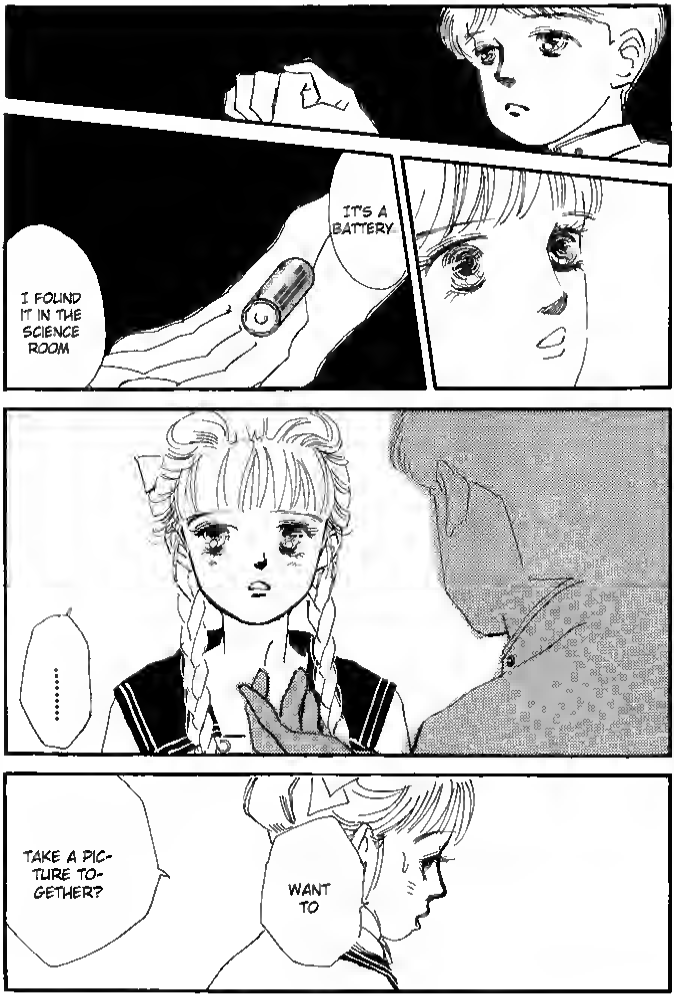

OH

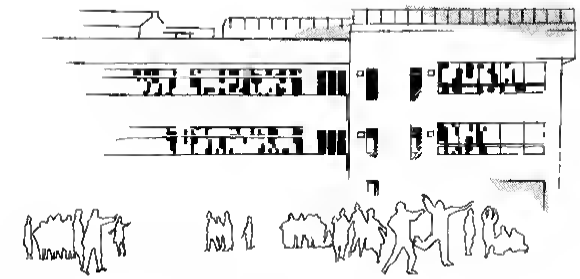

K ACADEMY?!
SHE'S PROBABLY TRANSFERRING TO K ACADEMY


.....
YEP. THE ONE WHO'S TRANSFERRING THERE'S YAMAZAKI, NOT KAWANO

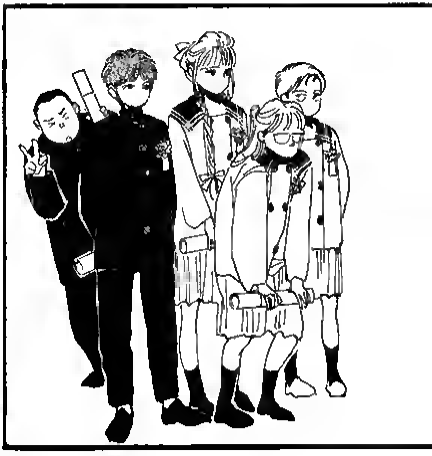
IT'S TRUE THAT SHE'S LEAVING THE SCHOOL BECAUSE THE RUMORS GOT AROUND,
BUT SHE'S NOT LEAVING BECAUSE SHE'S GETTING MARRIED


.....
I HEARD THIS
SO IT'S A SURE THING
FROM KAWANO,

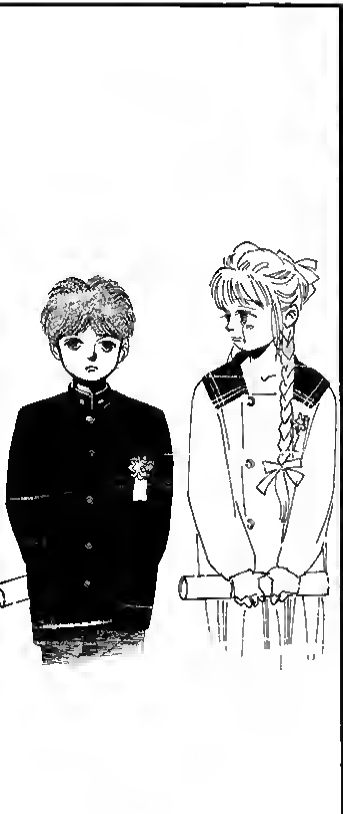

I FOUND IT IN THE SCIENCE ROOM
IT'S A BATTERY
.....
WANT TO
TAKE A PICTURE TOGETHER?

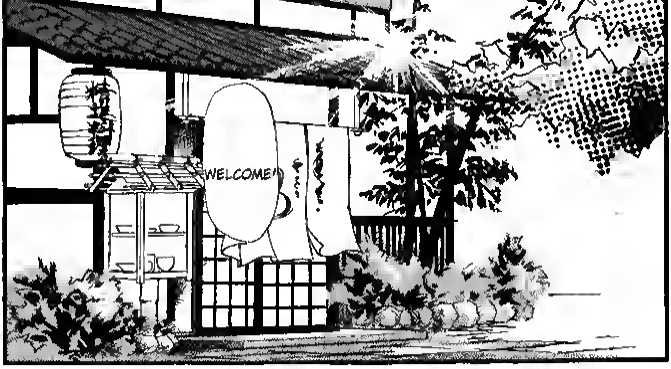


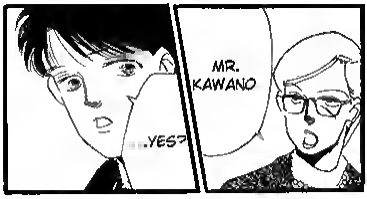
I
MESSED UP AGAIN, DIDN'T I?



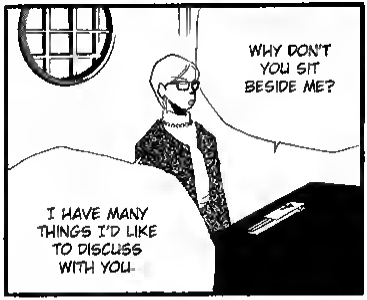
BUT WHAT SHE SAID HAS A RING OF TRUTH TO IT.
I STILL CAN'T FORGIVE KATOU FOR WHAT SHE DID,


REGARD-
LESS OF
WHETHER
IT BE THE
TRUTH
OR A LIE,
IF I'D ONLY
BELIEVED IN
WHAT THE
PERSON I
LIKED SAID,
THEN I THINK
THAT'S THE
ONLY WAY TO
HAVE NEVER
HAD ANY RE-
GRETS.


WELCOME!

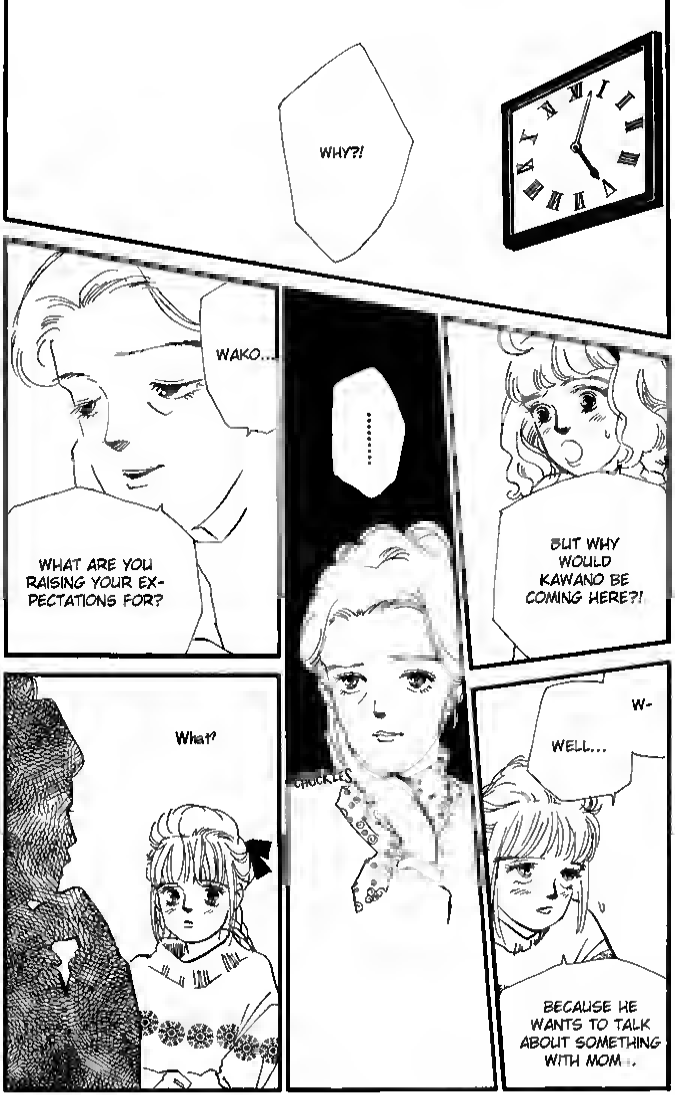

MR. KAWANO
..YES?

PLEASE SIT ON THE FAR SIDE
OH,
SO THIS IS FINE
I HAVE TO BE LEAVING SOON,


WHY DON'T YOU SIT BESIDE ME?
I HAVE MANY THINGS I'D LIKE TO DISCUSS WITH YOU.

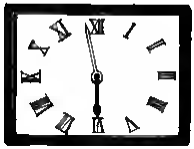
.....

WHY DON'T WE ORDER SUSHI?
SINCE IT'S A DAY FOR CELEBRATION,
WE'RE GETTING TAKE-OUT AGAIN?!
What?
THEN DO YOU WANT TO GO OUT TO EAT?
YEAH!
MRS KATOU.
UU..I...
FEEL SICK..

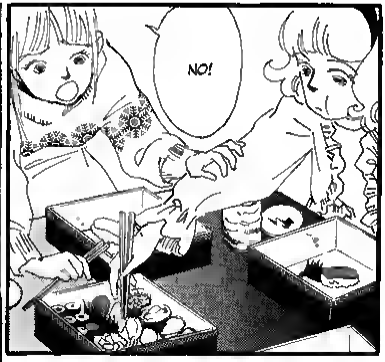

WHY?!
WAKO...
WHAT ARE YOU RAISING YOUR EXPECTATIONS FOR?
.....
CHUCKLES
BUT WHY WOULD KAWANO BE COMING HERE?!
What?
W-
WELL...
BECAUSE HE WANTS TO TALK ABOUT SOMETHING WITH MOM.

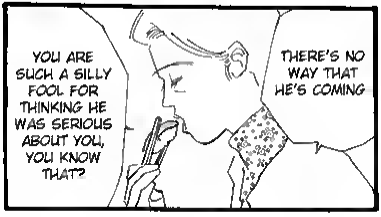
THIS IS THE SUSHI DELIVERY ORDER.
COMING!
ding dong
.....
HOW MUCH IS IT IN TOTAL?
SHE JUST HAD A BIT TOO MUCH TO DRINK.
WHAT'S UP?

SO IF YOU'LL EXCUSE ME.
I'M IN A BIT OF A HURRY.
TODAY...
MR. KAWANO
WAIT, MR. KAWANO!
I FEEL UNEASY BEING ALONE!



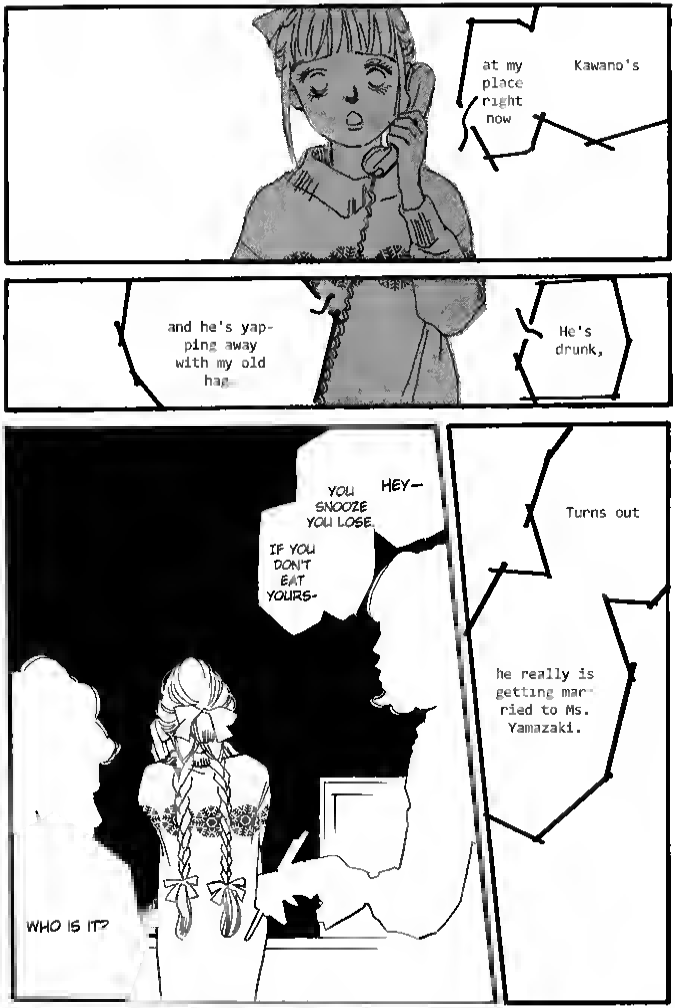
ONCE YOU GRADUATE,
FOR A TEACHER LIKE HIM,
IT'S GOOD-BYE TO YOU.


NO!


YOU ARE SUCH A SILLY FOOL FOR THINKING HE WAS SERIOUS ABOUT YOU, YOU KNOW THAT?
THERE'S NO WAY THAT HE'S COMING

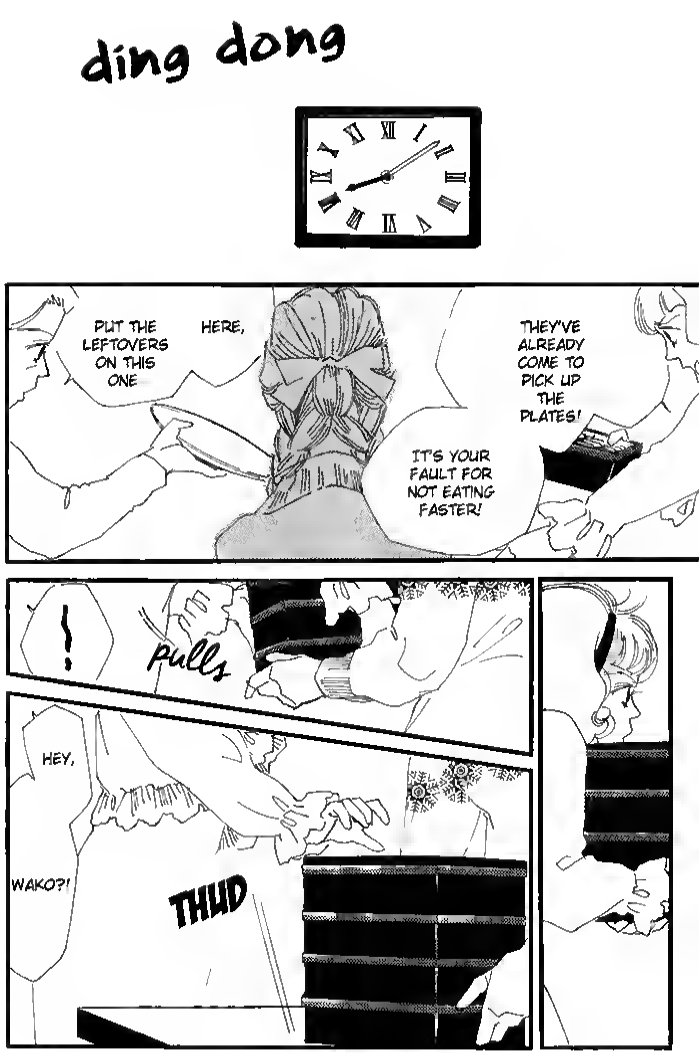
ring ring
!

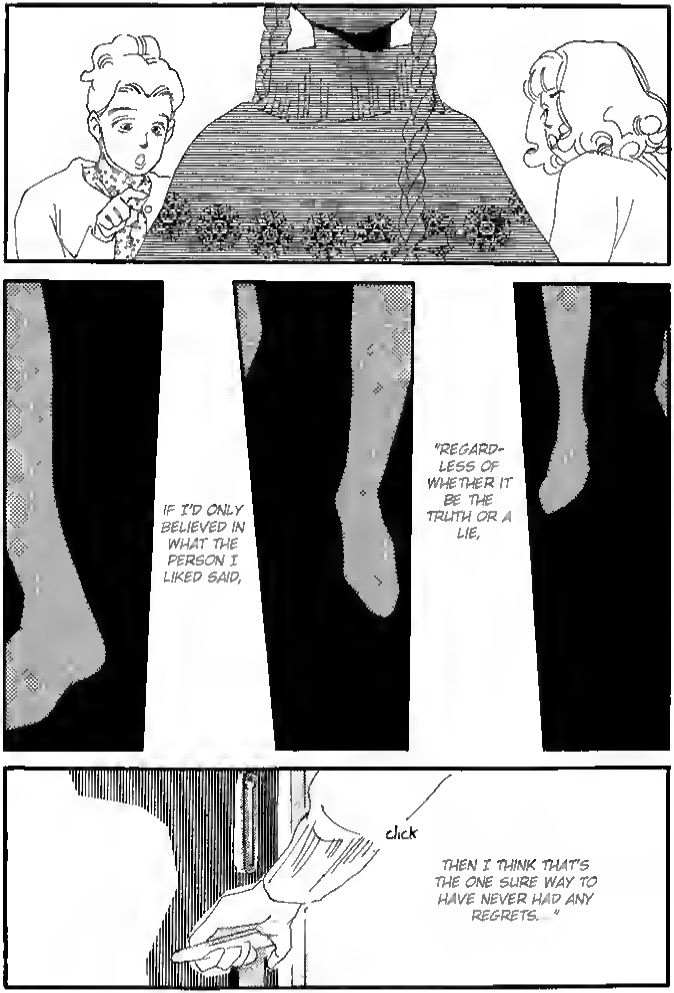
I'LL PICK IT UP.
SHIINA?
HELLO?
GUESS WHAT-
.....
.....
Did your "customer" come?
KATOU!
OKAY, OKAY, JUST HOLD ON!

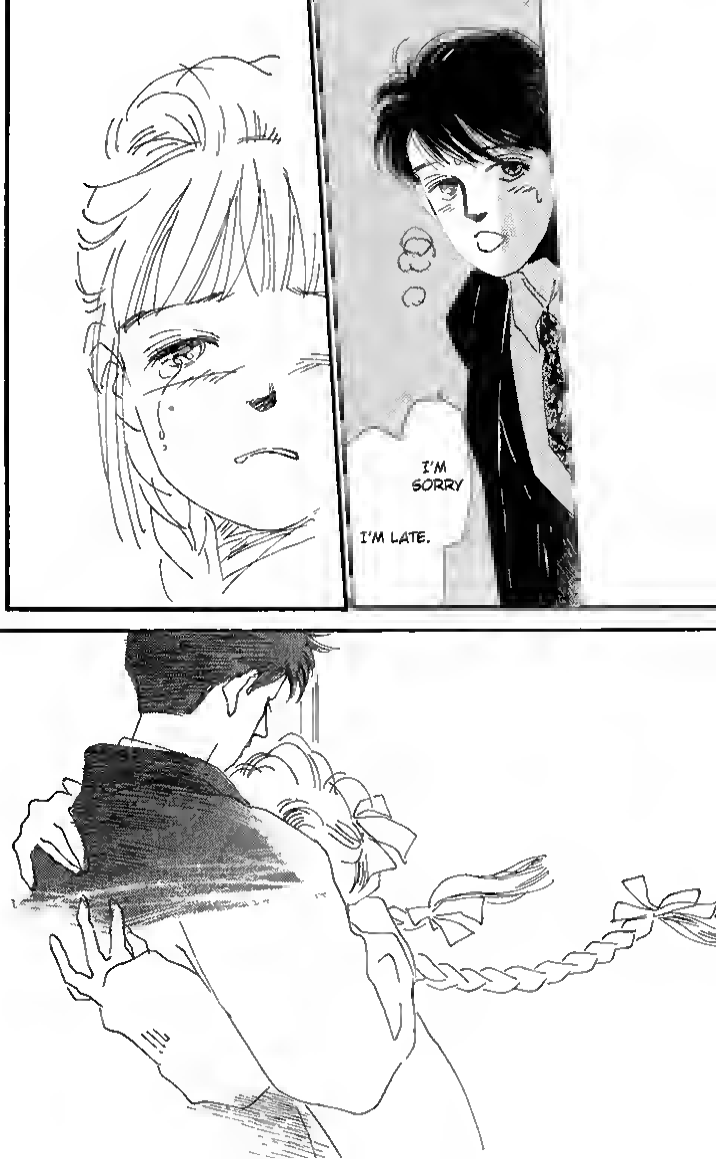

at my place right now
Kawano's
He's drunk,
and he's yapping away with my old hag
Turns out
he really is getting married to Ms. Yamazaki.
HEY—
YOU SNOOZE YOU LOSE.
IF YOU DON'T EAT YOURS-
WHO IS IT?

. . . FINE THEN,
YOU CAN EAT MINE.
SHIINA? ARE YOU LISTENING? SHIINA. .
KATOU.
WELL THEN,
I'LL BE LEAVING NOW
CLING
I LEFT THE WASH BOWL RIGHT BY HER PILLOW JUST IN CASE

WAIT, MR. KAWANO.
CLICK
SHIINA SAID
SHE'S HEADING OVER HERE RIGHT NOW.
smirks
WHY DON'T YOU STAY AND SEE HER TOO?
OH.
REALLY?

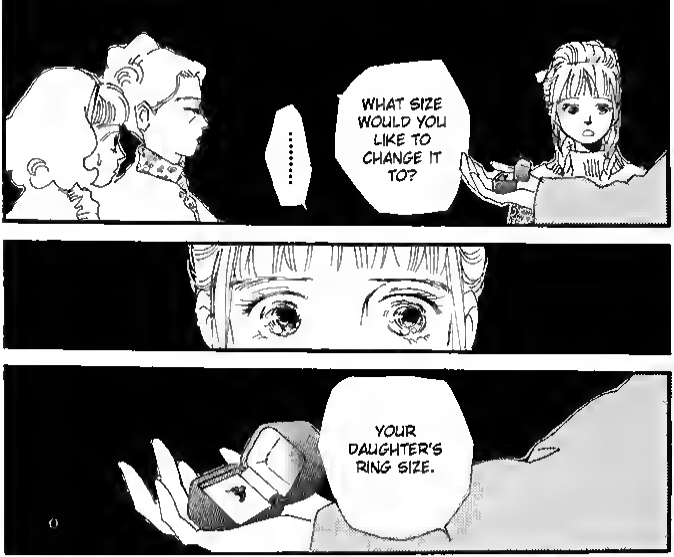

ding dong
PUT THE LEFTOVERS ON THIS ONE
HERE,
THEY'VE ALREADY COME TO PICK UP THE PLATES!
IT'S YOUR FAULT FOR NOT EATING FASTER!
!
pulls
HEY,
WAKO?!
THUD

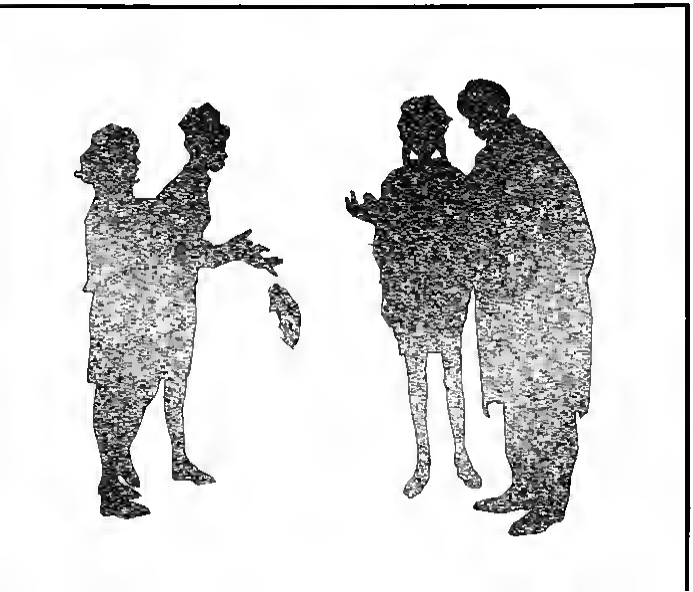

IF I'D ONLY BELIEVED IN WHAT THE PERSON I LIKED SAID,
"REGARDLESS OF WHETHER IT BE THE TRUTH OR A LIE,
click
THEN I THINK THAT'S THE ONE SURE WAY TO HAVE NEVER HAD ANY REGRETS..."

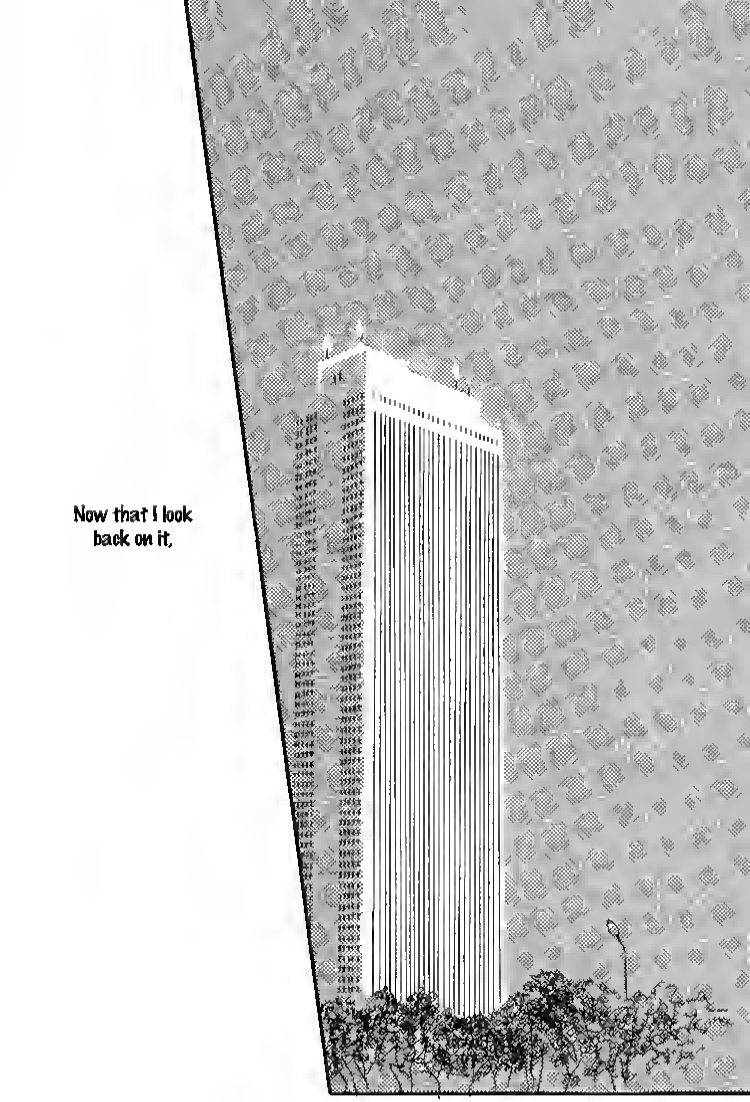

I'M SORRY
I'M LATE.

I'M GLAD I WAS A TEACHER.
PHEW.
I'M GLAD I WAS ABLE TO TELL
THAT THERE WAS SOMETHING STRANGE
ABOUT A STUDENT'S BEHAVIOR.
WH...
WHAT IS THE MEANING OF THIS, WAKO?!
YOU GET AWAY FROM HIM RIGHT THIS SECOND!

I'M SORRY TO INTRUDE SO LATE AT NIGHT.
Oh!
YES, YOU SHOULD BE!
UM...
IT'S OKAY, MR KAWANO ...
ACTUALLY...
I SAID IT'S OKAY!
I WAS HOPING TO HAVE THE RING
THAT I PURCHASED FROM YOU RESIZED...
OH, WELL,
IS THAT ALL?

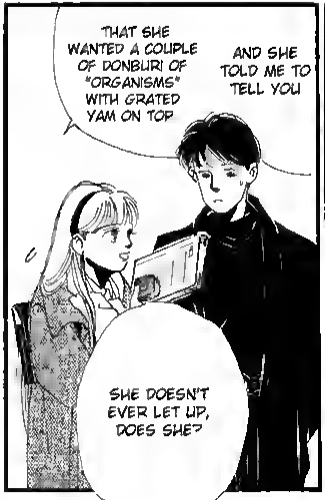

.....
WHAT SIZE WOULD YOU LIKE TO CHANGE IT TO?
YOUR DAUGHTER'S RING SIZE.




Now that I look back on it,

there are so many things
that embarrass me...

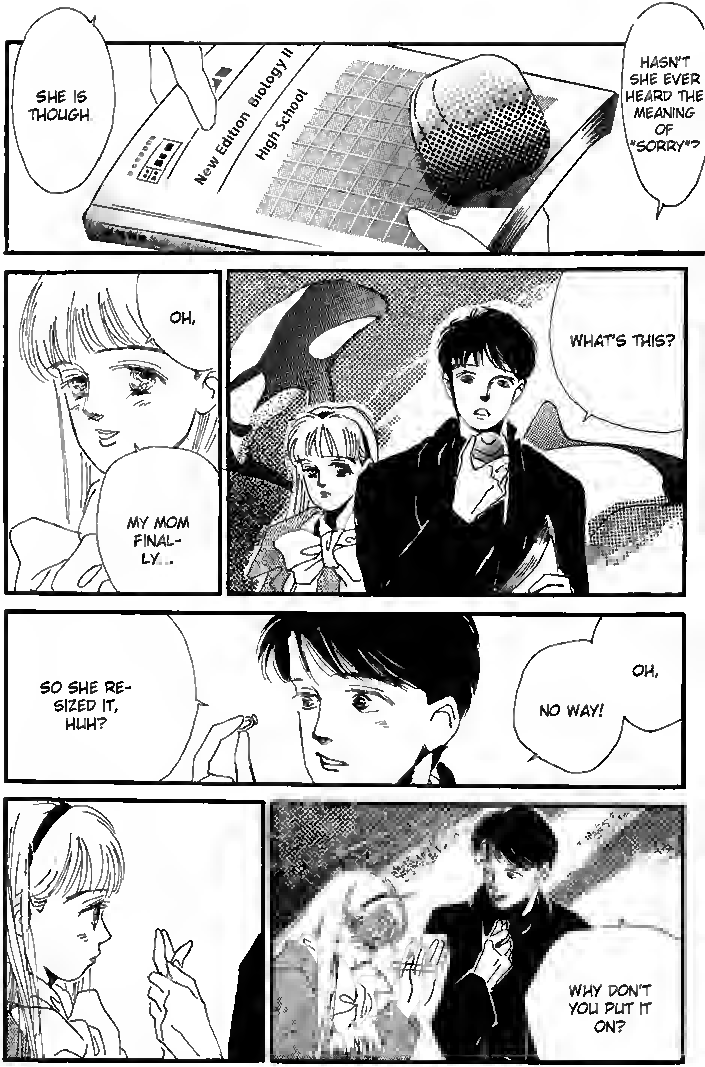
There were so many times I caused him trouble because I was still such a kid.

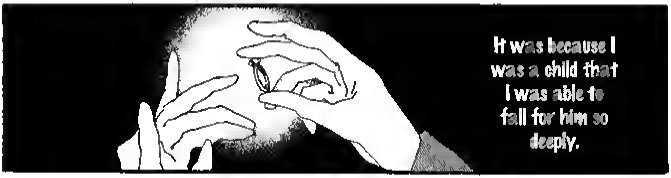

THAT SHE WANTED A COUPLE OF DONBURI OF "ORGANISMS" WITH GRATED YAM ON TOP
AND SHE TOLD ME TO TELL YOU
SHE DOESN'T EVER LET UP, DOES SHE?

I'M REALLY SORRY.
I WAS OVER AT KYOOCHI'S

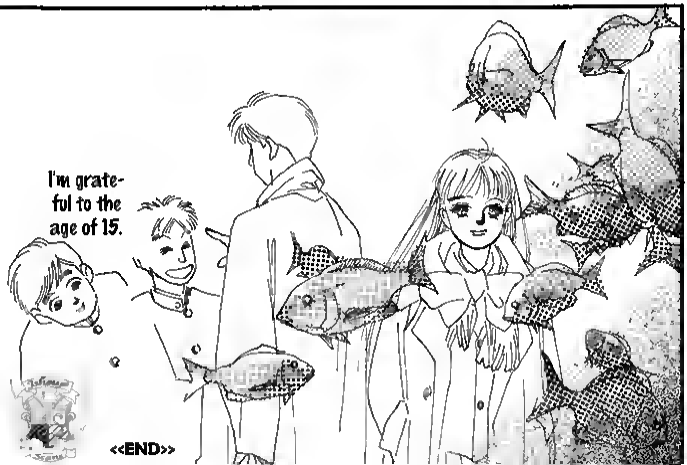
But
it was because I was still a child that I was able to do the things that I did.

MR. KAWANO


SHE IS THOUGH.
New Edition Biology II
High School
HASN'T SHE EVER HEARD THE MEANING OF "SORRY"?
OH,
MY MOM FINAL-LY...
WHAT'S THIS?
SO SHE RE-SIZED IT, HUH?
OH,
NO WAY!
WHY DON'T YOU PUT IT ON?



To be able to meet him at that time in my life-



Ishoujo Scans

Translator Oceansportrait

Proofreader CreateMagic

Cleaner CreateMagic & Vally

Typesetter Guinn, Vally, Kuroto

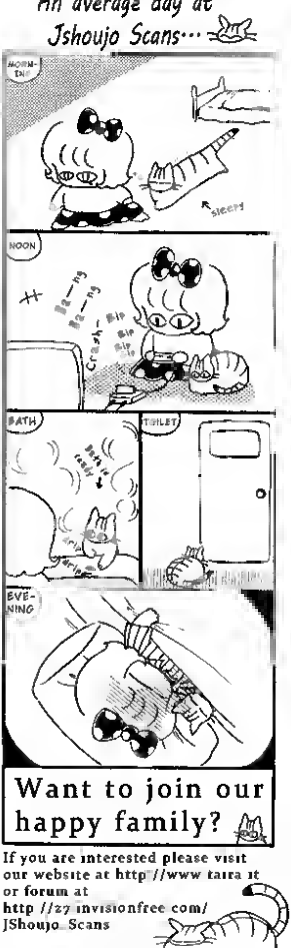
QCer Monmedel & Vally

Volume 4
Chapter 16

Umi no Teppen

We hope you enjoyed this chapter
If you like this manga, please support the mangaka
by buying the original copy
- from fans to fans.

Next Week


An average day at Jshoujo Scans···
MORNING
sleepy
NOON
Brr—ing Brr—ing
Crush Slip Slip Slip
BATH
Brush it rapidly
TOILET
EVENING
Want to join our happy family?
If you are interested please visit our website at http://www.taira.it or forum at http://zy.invisionfree.com/JShoujo_Scans